



2014/0032(COD)

25.6.2015

AMENDAMENTELE 158 - 346

Proiect de raport
Michel Dantin
(PE557.277v01-00)

referitor la condițiile zootehnice și genealogice aplicabile comerțului în cadrul
Uniunii și importurilor în Uniune de animale de reproducție și de material
germinativ provenit de la acestea

Propunere de regulament
(COM(2014)0005 – C7-0032/2014 – 2014/0032(COD))

Amendamentul 158
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Creșterea animalelor domestice din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină și, într-o mai mică măsură, creșterea animalelor din alte specii ocupă un loc important în agricultura Uniunii și reprezintă o sursă de venit pentru populația agricolă. Cea mai bună metodă de a încuraja creșterea animalelor din aceste specii este de a utiliza animale de reproducție de rasă pură sau porci de reproducție hibrizi cu o calitate genetică înaltă și înregistrată.

Amendamentul

(1) Creșterea animalelor domestice din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină și, într-o mai mică măsură, creșterea animalelor din alte specii ocupă un loc important în agricultura Uniunii și reprezintă o sursă de venit pentru populația agricolă. ***Creșterea animalelor joacă un rol esențial și în ceea ce privește conservarea speciilor rare și, prin urmare, a biodiversității.*** Cea mai bună metodă de a încuraja creșterea animalelor din aceste specii este de a utiliza animale de reproducție de rasă pură sau porci de reproducție hibrizi cu o calitate genetică înaltă și înregistrată.

Or. it

Amendamentul 159
Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie

(1) Creșterea animalelor domestice din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină și, într-o mai mică măsură, creșterea animalelor din alte specii ocupă un loc important în agricultura Uniunii și reprezintă o sursă de venit pentru populația agricolă. Cea mai bună metodă de a încuraja creșterea animalelor din aceste specii este de a utiliza animale de reproducție de rasă pură sau porci de reproducție hibrizi cu o calitate genetică

Amendamentul

(1) Creșterea animalelor domestice din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină și, într-o mai mică măsură, creșterea animalelor din alte specii ocupă un loc important în agricultura Uniunii și reprezintă o sursă de venit pentru populația agricolă. Cea mai bună metodă de a încuraja creșterea animalelor din aceste specii este de a utiliza animale de reproducție de rasă pură sau porci de reproducție hibrizi cu o calitate genetică

înaltă și înregistrată.

înaltă și înregistrată. ***Ar trebui să se țină seama, de asemenea, de importanța încrucișărilor în cadrul speciilor bovină, ovină și caprină.***

Or. en

Justificare

Încrucișarea în cadrul speciilor bovină, ovină și caprină e din ce în ce mai practică.

Amendamentul 160

Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament

Considerentul 2

Textul propus de Comisie

(2) Prin urmare, statele membre, în cadrul politicilor lor agricole, au depus eforturi consecvente pentru a promova, uneori prin investiții publice, producția de animale cu caracteristici genetice specifice care îndeplinesc standarde de performanță definite. Diferențele dintre standardele respective ar putea crea bariere tehnice în calea comerțului cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și a importului acestora în Uniune.

Amendamentul

(2) Prin urmare, statele membre, în cadrul politicilor lor agricole, ***strategiilor și programelor de la nivel regional și național***, au depus eforturi consecvente pentru a promova, uneori prin investiții publice, producția de animale cu caracteristici genetice specifice care îndeplinesc standarde de performanță definite. Diferențele dintre standardele respective ar putea crea bariere tehnice în calea comerțului cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și a importului acestora în Uniune.

Or. ro

Amendamentul 161

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Considerentul 4

Textul propus de Comisie

(4) Directiva 87/328/CEE a Consiliului din

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

18 iunie 1987 privind acceptarea la reproducere a bovinelor reproducătoare de rasă pură¹⁰, Directiva 90/118/CEE a Consiliului din 5 martie 1990 privind acceptarea în scopul reproducției a porcilor reproducători de rasă pură¹¹ și Directiva 90/119/CEE a Consiliului din 5 martie 1990 privind acceptarea în scopul reproducției a porcilor reproducători hibridi¹² au fost adoptate pentru ca normele naționale privind acceptarea în scopul reproducției a animalelor de reproducție din speciile bovină și porcină, precum și privind producția și utilizarea de material seminal, ovule și embrioni provenind de la acestea să nu introducă interdicții sau restricții asupra comerțului în cadrul Uniunii sau obstacole în calea acestuia, indiferent dacă este vorba de montă naturală, însămânțare artificială sau colectarea de material seminal, ovule și embrioni.

¹⁰ JO L 167, 26.6.1987, p. 54.

¹¹ JO L 71, 17.3.1990, p. 34.

¹² JO L 71, 17.3.1990, p. 36.

Or. hu

Justificare

Corecție lingvistică a termenului maghiar care desemnează „însămânțarea artificială”.

Amendamentul 162

John Stuart Agnew

Propunere de regulament

Considerentul 5

Textul propus de Comisie

(5) *Pe baza directivelor menționate în considerentul 3, Comisia, după consultarea statelor membre în cadrul*

Amendamentul

(5) *În conformitate cu **principiul subsidiarității, ar trebui ca statele membre să poată stabili independent criteriile***

Comitetului zootehnic permanent instituit în conformitate cu Decizia 77/505/CEE a Consiliului din 25 iulie 1977 de instituire a unui comitet zootehnic permanent¹³, a adoptat o serie de decizii care prevăd criterii specifice în funcție de specii privind autorizarea sau recunoașterea organizațiilor de ameliorare și a asociațiilor de crescători (denumite în continuare „societăți de ameliorare”), înscrierea animalelor de reproducție în registrele genealogice, acceptarea animalelor de rasă pură din speciile ovină și caprină pentru reproducție și pentru însămânțare artificială, privind testarea performanțelor și evaluarea genetică a animalelor de reproducție din speciile bovină, porcină, ovină și caprină, precum și privind instituirea certificatelor de pedigree pentru comerțul cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea.

specifice în funcție de specii privind autorizarea sau recunoașterea organizațiilor de ameliorare și a asociațiilor de crescători (denumite în continuare „societăți de ameliorare”), înscrierea animalelor de reproducție în registrele genealogice, acceptarea animalelor de rasă pură din speciile ovină și caprină pentru reproducție și pentru însămânțare artificială, privind testarea performanțelor și evaluarea genetică a animalelor de reproducție din speciile bovină, porcină, ovină și caprină, precum și privind instituirea certificatelor de pedigree pentru comerțul cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea **care ar urma să se aplice pe teritoriul lor suveran.**

¹³ JO L 206, 12.8.1977, p. 11.

Or. en

Justificare

Datorită diversității și a specificului local al sistemelor agricole, al organizațiilor de ameliorare și al programelor de ameliorare existente în statele membre nu este posibil să se coordoneze în mod adecvat crearea unor norme echitabile pentru reglementarea condițiilor zootehnice și genealogice aplicabile comerțului în cadrul Uniunii și importurilor în Uniune de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea; prin urmare, responsabilitatea pentru aceasta ar trebui să aparțină de drept satelor membre.

Amendamentul 163 Herbert Dorfmann

Propunere de regulament Considerentul 7

Textul propus de Comisie

(7) Legislația Uniunii privind ameliorarea animalelor a contribuit, de asemenea, la

Amendamentul

(7) Legislația Uniunii privind ameliorarea animalelor a contribuit, de asemenea, la

conservarea resurselor genetice animale, la protecția biodiversității genetice și la producția de produse regionale tipice de calitate care se bazează pe caracteristicile ereditare specifice ale raselor locale de animale domestice.

conservarea resurselor genetice animale, la protecția biodiversității genetice **și a patrimoniului cultural al Europei** și la producția de produse regionale tipice de calitate care se bazează pe caracteristicile ereditare specifice ale raselor locale de animale domestice.

Or. it

Amendamentul 164
Laurențiu Rebegea, Daniel Buda, Viorica Dăncilă

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În plus, experiența a arătat că, pentru a facilita aplicarea normelor prevăzute în directivele respective, o serie de dispoziții necesită o formulare mai precisă și o terminologie coerentă. De asemenea, din motive de claritate și de coerență a legislației Uniunii, este necesar să se prevadă mai multe definiții.

Amendamentul

(10) În plus, experiența a arătat că, pentru a facilita aplicarea normelor prevăzute în directivele respective, o serie de dispoziții necesită o formulare mai precisă și o terminologie coerentă **și uniformă la nivelul statelor membre**. De asemenea, din motive de claritate și de coerență a legislației Uniunii, este necesar să se prevadă mai multe definiții.

Or. ro

Amendamentul 165
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) În plus, experiența a arătat că, pentru a facilita aplicarea normelor prevăzute în directivele respective, o serie de dispoziții necesită o formulare mai precisă și o terminologie coerentă. De asemenea, din motive de claritate și de coerență a

Amendamentul

(10) În plus, experiența a arătat că, pentru a facilita aplicarea normelor prevăzute în directivele respective, o serie de dispoziții necesită o formulare mai precisă și o terminologie coerentă. De asemenea, din motive de claritate și de coerență a

legislației Uniunii, este necesar să se prevadă mai multe definiții.

legislației Uniunii, este necesar să se prevadă mai multe definiții, *inclusiv, din motive ce țin de coerență și claritate, o definiție clară a conceptului de „rasă”*.

Or. en

Amendamentul 166
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Cu toate acestea, termenul „rasă” ar trebui să rămână un concept juridic nedeterminat care să permită societăților de ameliorare să descrie un grup de animale cu o uniformitate genetică suficientă considerate ca fiind distincte față de alte animale din speciile în cauză și să le permită înscrierea acestor animale, împreună cu ascendenții lor cunoscuți, în registre genealogice în scopul reproducerii caracteristicilor moștenite ale acestora prin reproducție, schimb și selecție în cadrul unui program de ameliorare stabilit.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 167
Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament
Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Prezentul regulament ar trebui să stabilească norme privind comerțul cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și privind

Amendamentul

(12) Prezentul regulament ar trebui să stabilească norme privind comerțul cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și privind

importul acestora în Uniune, în vederea promovării programelor de ameliorare sustenabile pentru ameliorarea raselor și a conservării biodiversității genetice a animalelor domestice.

importul acestora în Uniune, în vederea promovării programelor de ameliorare sustenabile pentru ameliorarea raselor, **în special a raselor locale**, și a conservării biodiversității genetice a animalelor domestice, .

Or. ro

Amendamentul 168

Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) În consecință, normele privind animalele de reproducție de rasă pură prevăzute în prezentul regulament ar trebui să aibă ca obiectiv acordarea accesului la comerț pe baza unor principii comune aplicabile recunoașterii societăților de ameliorare care gestionează rase și aprobării programelor lor de ameliorare. De asemenea, prezentul regulament ar trebui să stabilească criteriile de înscriere a animalelor de reproducție de rasă pură în diferite clase din secțiunea principală a registrelor genealogice, normele pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică și criteriile de acceptare a animalelor de reproducție în scopul reproducției, precum și conținutul certificatelor zootehnice.

Amendamentul

(13) În consecință, normele privind animalele de reproducție de rasă pură **sau încrucișată** prevăzute în prezentul regulament ar trebui să aibă ca obiectiv acordarea accesului la comerț pe baza unor principii comune aplicabile recunoașterii societăților de ameliorare care gestionează rase și aprobării programelor lor de ameliorare. De asemenea, prezentul regulament ar trebui să stabilească criteriile de înscriere a animalelor de reproducție de rasă pură în diferite clase din secțiunea principală a registrelor genealogice, **de înscriere a animalelor de reproducție de rasă încrucișată în secțiuni suplimentare ale registrelor genealogice**, normele pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică și criteriile de acceptare a animalelor de reproducție în scopul reproducției, precum și conținutul certificatelor zootehnice.

Or. en

Justificare

Ameliorarea raselor încrucișate ar trebui permisă în prezentul regulament pentru a facilita comerțul din cadrul pieței interne.

Amendamentul 169
Laurențiu Rebegea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Întrucât obiectivul prezentului regulament, și anume acela de a asigura o abordare armonizată a comerțului cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și a importurilor acestora în Uniune, precum și a controalelor oficiale care trebuie efectuate asupra programelor de ameliorare ale societăților de ameliorare și ale exploatațiilor de ameliorare, nu poate fi îndeplinit în mod satisfăcător de către statele membre la nivel național și, prin urmare, având în vedere efectele sale, complexitatea sa, natura sa transfrontalieră și internațională, poate fi îndeplinit mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Întrucât domeniul de aplicare al prezentului regulament este limitat la ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor sale, acesta respectă, de asemenea, principiul proporționalității, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din tratatul respectiv.

Amendamentul

(15) Întrucât obiectivul prezentului regulament, și anume acela de a asigura o abordare armonizată a comerțului cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și a importurilor acestora în Uniune, **și are în vedere gradul de organizare a crescătorilor de animale în asociații, nivelului de capitalizare al asociațiilor, eficiența programelor de ameliorare,** precum și a controalelor oficiale care trebuie efectuate asupra programelor de ameliorare ale societăților de ameliorare și ale exploatațiilor de ameliorare, nu poate fi îndeplinit în mod satisfăcător de către statele membre la nivel național și, prin urmare, având în vedere efectele sale, complexitatea sa, natura sa transfrontalieră și internațională, poate fi îndeplinit mai bine la nivelul Uniunii, Uniunea poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. Întrucât domeniul de aplicare al prezentului regulament este limitat la ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivelor sale, acesta respectă, de asemenea, principiul proporționalității, în conformitate cu articolul 5 alineatul (4) din tratatul respectiv.

Or. ro

Amendamentul 170
Laurențiu Rebegea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare recunoscute într-un stat membru ar trebui să aibă posibilitatea de a-și desfășura programul de ameliorare aprobat în unul sau mai multe state membre diferite cu scopul de a asigura cea mai bună utilizare a animalelor de reproducție cu valoare genetică ridicată care reprezintă un important factor de producție în cadrul Uniunii. În acest scop, o simplă procedură de notificare ar trebui să asigure faptul că autoritatea competentă din celălalt stat membru a luat la cunoștință activitatea preconizată.

Amendamentul

(20) Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare recunoscute într-un stat membru ar trebui să aibă posibilitatea de a-și desfășura programul de ameliorare aprobat în unul sau mai multe state membre diferite cu scopul de a asigura cea mai bună utilizare a animalelor de reproducție cu valoare genetică ridicată care reprezintă un important factor de producție în cadrul Uniunii. În acest scop, ***ar trebui instituită o modalitate de certificare a acestor societăți, care să asigure calitatea programelor de ameliorare pe care le desfășoară, iar o*** simplă procedură de notificare ar trebui să asigure faptul că autoritatea competentă din celălalt stat membru a luat la cunoștință activitatea preconizată.

Or. ro

Amendamentul 171
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 23

Textul propus de Comisie

(23) Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate de modificare a anexei I în vederea adaptării criteriilor de recunoaștere a societăților de ameliorare și a exploatațiilor de ameliorare și de aprobare a programelor de ameliorare la evoluțiile din sectorul ameliorării.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 172
Herbert Dorfmann

Propunere de regulament
Considerentul 24

Textul propus de Comisie

(24) Este necesar să se clarifice relațiile dintre crescători, pe de o parte, și societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare, pe de altă parte, în special pentru a asigura dreptul de afiliere a crescătorilor la societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare și dreptul de a participa la programul de ameliorare în zona geografică în care este desfășurat. Societățile de ameliorare ar trebui să dispună de norme care să împiedice orice discriminare a crescătorilor din cauza originii acestora și trebuie să furnizeze un minim de servicii.

Amendamentul

(24) Este necesar să se clarifice relațiile dintre crescători, pe de o parte, și societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare, pe de altă parte, în special pentru a asigura dreptul de afiliere a crescătorilor la societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare și dreptul de a participa la programul de ameliorare în zona geografică, **inclusiv transfrontalieră**, în care **acesta** este desfășurat. Societățile de ameliorare ar trebui să dispună de norme care să împiedice orice discriminare a crescătorilor din cauza originii acestora și trebuie să furnizeze un minim de servicii.

Or. it

Amendamentul 173
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Experiența câștigată, în special din punerea în aplicare a Directivei 90/427/CEE și, într-o mai mică măsură, a Directivelor 89/361/CEE și 2009/157/CE, indică faptul că sunt necesare norme mai precise pentru a soluționa în mod eficace litigiile dintre crescători, pe de o parte, și societățile de ameliorare, pe de altă parte, pe baza unor norme de procedură stabilite în mod clar și pe baza descrierii drepturilor și atribuțiilor membrilor. Acest lucru poate fi realizat cel mai bine dacă litigiile sunt soluționate în cadrul sistemului juridic din

Amendamentul

(25) Experiența câștigată, în special din punerea în aplicare a Directivei 90/427/CEE și, într-o mai mică măsură, a Directivelor 89/361/CEE și 2009/157/CE, indică faptul că sunt necesare norme mai precise pentru a soluționa în mod eficace litigiile dintre crescători, pe de o parte, și societățile de ameliorare, pe de altă parte, pe baza unor norme de procedură stabilite în mod clar și pe baza descrierii drepturilor și atribuțiilor membrilor. Acest lucru poate fi realizat cel mai bine dacă litigiile sunt soluționate în cadrul sistemului juridic din

statul membru în care au apărut. ***Comisia ar trebui să fie implicată doar în litigiile care apar între entități aflate în state membre diferite și care nu pot fi soluționate în mod eficace de către sistemele juridice ale statelor membre în care au apărut.***

statul membru în care au apărut.

Or. en

Amendamentul 174
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 29

Textul propus de Comisie

(29) Cu excepția ecvideelor, animalele de reproducție de rasă pură înscrise în registre genealogice se identifică în conformitate cu legislația Uniunii în materie de sănătate animală cu privire la identificare. În cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină, societățile de ameliorare efectuează, de asemenea, identificarea cailor și măgarilor pe care îi înscriu sau îi înregistrează în vederea înscrierii în registrele lor genealogice și eliberează documente de identificare (pașapoarte). Prin urmare, ele furnizează un serviciu nu numai crescătorilor, ci și autorității competente responsabile cu identificarea și înregistrarea animalelor de fermă. ***Cu toate acestea, acest sistem a condus la apariția a numeroase organisme care emit pașapoarte, ceea ce a complicat controalele oficiale menite să asigure conformitatea cu legislația Uniunii privind igiena produselor alimentare și medicamentele veterinare în acele cazuri în care informațiile esențiale nu erau ușor accesibile autorităților veterinare competente, de exemplu în absența unei baze de date centrale, în lipsa aplicării unor standarde comune ridicate privind***

Amendamentul

(29) Cu excepția ecvideelor, animalele de reproducție de rasă pură înscrise în registre genealogice se identifică în conformitate cu legislația Uniunii în materie de sănătate animală cu privire la identificare. În cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină, societățile de ameliorare efectuează, de asemenea, identificarea cailor și măgarilor pe care îi înscriu sau îi înregistrează în vederea înscrierii în registrele lor genealogice și eliberează documente de identificare (pașapoarte). Prin urmare, ele furnizează un serviciu nu numai crescătorilor, ci și autorității competente responsabile cu identificarea și înregistrarea animalelor de fermă.

calitatea documentelor de identificare sau în lipsa supravegherii oficiale. Prin urmare, este necesar să se solicite ca și animalele de reproducție de rasă pură din specia ecvină să fie înscrise în registrele genealogice corespunzătoare în conformitate cu identificarea lor în materie de sănătate animală, oferindu-se în același timp posibilitatea autorităților veterinare competente să delege, în anumite condiții, societăților de ameliorare recunoscute emiterea oficială a documentelor de identificare pentru animalele de reproducție de rasă pură din specia ecvină.

Or. en

Amendamentul 175
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30) Pentru a garanta faptul că condițiile pentru înscrierea în registrele genealogice a animalelor de reproducție de rasă pură și pentru înregistrarea porcilor de reproducție hibrizi în registrele zootehnice pot fi adaptate la evoluțiile sectorului de ameliorare, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica anexa II în consecință.

eliminat

Or. en

Amendamentul 176
Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament
Considerentul 30

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30) Pentru a garanta faptul că condițiile pentru înscrierea în registrele genealogice a animalelor de reproducție de rasă pură și pentru înregistrarea porcilor de reproducție hibrizi în registrele zootehnice pot fi adaptate la evoluțiile sectorului de ameliorare, Comisia ar trebui să fie împuternicită să adopte acte delegate pentru a modifica anexa II în consecință.

eliminat

Or. ro

Amendamentul 177
Laurențiu Rebeca

Propunere de regulament
Considerentul 30 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(30a) Unele state membre ar trebui să aibă posibilitatea unei derogări de cel puțin 3 ani de la prevederile prezentului regulament pentru unele rase locale, care sunt bine identificate la nivel național, acest interval de timp fiind necesar pentru organizarea crescătorilor care sunt dispersați pe o suprafață întinsă din zona montană și submontană, în asociații ale crescătorilor de animale, pentru organizarea controlului oficial și respectiv înscrierea în registrul genealogic.

Or. ro

Justificare

În unele noi state membre, există mici crescători de rase locale care au nevoie de mai mult timp în vederea organizării controlului oficial și a înscrierii în registrul genealogic

Amendamentul 178
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) Comisia ar trebui să fie împuternicită să stabilească condițiile pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică și în cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină și să modifice condițiile actuale din anexa III pentru a ține seama de progresele tehnice și științifice sau de evoluțiile cadrului legislativ care influențează testarea, cum ar fi Regulamentul (CE) nr. 1234/2007 al Consiliului din 22 octombrie 2007 de instituire a unei organizări comune a piețelor agricole și privind dispoziții specifice referitoare la anumite produse agricole (Regulamentul unic OCP)¹⁴, sau să includă, la cererea statelor membre, condiții pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică a animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină.

eliminat

Amendamentul

¹⁴ JO L 299, 16.11.2007, p. 1.

Or. en

Amendamentul 179
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie

(34) Testarea performanțelor și evaluarea genetică pot fi efectuate de instituții desemnate de societatea de ameliorare sau de exploatarea de ameliorare. Instituțiile desemnate cooperează cu centrele de referință ale Uniunii Europene desemnate

Amendamentul

(34) Testarea performanțelor și evaluarea genetică pot fi efectuate de instituții desemnate de societatea de ameliorare sau de exploatarea de ameliorare. Instituțiile desemnate cooperează cu centrele de referință ale Uniunii Europene desemnate

de Comisie. Prin urmare, Comisia ar trebui să fie împuternicită să desemneze, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, centrele de referință ale Uniunii Europene și ar trebui să i se acorde competențele necesare pentru a adopta acte delegate care să descrie sarcinile *și funcțiile* acestora, dacă este necesar, prin modificarea anexei IV. Centrele de referință menționate se califică pentru ajutor din partea Uniunii în conformitate cu Decizia 2009/470/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar¹⁵. În cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină, testarea performanțelor și evaluarea genetică efectuate de societățile de ameliorare beneficiază în prezent de asistență din partea centrului Interbull, organism de referință al Uniunii Europene desemnat prin Decizia 96/463/CE a Consiliului din 23 iulie 1996 privind desemnarea organismului de referință însărcinat să contribuie la uniformizarea metodelor de testare și de evaluare a rezultatelor bovinelor reproducătoare de rasă pură¹⁶.

¹⁵ JO L 155, 18.6.2009, p. 30.

¹⁶ JO L 192, 2.8.1996, p. 19.

de Comisie. Prin urmare, Comisia ar trebui să fie împuternicită să desemneze, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, centrele de referință ale Uniunii Europene și ar trebui să i se acorde competențele necesare pentru a adopta acte delegate care să descrie sarcinile acestora, dacă este necesar, prin modificarea anexei IV. Centrele de referință menționate se califică pentru ajutor din partea Uniunii în conformitate cu Decizia 2009/470/CE a Consiliului din 25 mai 2009 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar¹⁵. În cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină, testarea performanțelor și evaluarea genetică efectuate de societățile de ameliorare beneficiază în prezent de asistență din partea centrului Interbull, organism de referință al Uniunii Europene desemnat prin Decizia 96/463/CE a Consiliului din 23 iulie 1996 privind desemnarea organismului de referință însărcinat să contribuie la uniformizarea metodelor de testare și de evaluare a rezultatelor bovinelor reproducătoare de rasă pură¹⁶.

¹⁵ JO L 155, 18.6.2009, p. 30.

¹⁶ JO L 192, 2.8.1996, p. 19.

Or. en

Amendamentul 180 **Richard Ashworth**

Propunere de regulament **Considerentul 35**

Textul propus de Comisie

(35) Deoarece prezentul regulament conține dispoziții detaliate numai privind ameliorarea animalelor din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină,

Amendamentul

eliminat

este necesară împuternicirea Comisiei în vederea adoptării de acte delegate privind recunoașterea societăților de ameliorare, aprobarea programelor de ameliorare, înscrierea animalelor de reproducție în registrele genealogice, testarea performanțelor și evaluarea genetică și acceptarea pentru reproducție, precum și în vederea adoptării actelor de punere în aplicare privind certificatele zootehnice referitoare la comerțul cu animale de reproducție din alte specii și cu material germinativ provenit de la acestea și la importurile acestora în Uniune, dacă acest lucru este necesar pentru a elimina obstacolele din calea comerțului.

Or. en

Amendamentul 181
Laurențiu Rebega

Propunere de regulament
Considerentul 35

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(35) Deoarece prezentul regulament conține dispoziții detaliate numai privind ameliorarea animalelor din speciile bovină, porcină, ovină, caprină și ecvină, este necesară împuternicirea Comisiei în vederea adoptării de acte delegate privind recunoașterea societăților de ameliorare, aprobarea programelor de ameliorare, înscrierea animalelor de reproducție în registrele genealogice, testarea performanțelor și evaluarea genetică și acceptarea pentru reproducție, precum și în vederea adoptării actelor de punere în aplicare privind certificatele zootehnice referitoare la comerțul cu animale de reproducție din alte specii și cu material germinativ provenit de la acestea și la importurile acestora în Uniune, dacă acest lucru este necesar pentru a elimina

eliminat

Amendamentul 182
Laurențiu Rebegea, Daniel Buda

Propunere de regulament
Considerentul 36

Textul propus de Comisie

(36) Importul de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea este esențial pentru agricultura europeană. Importurile de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea ar trebui, prin urmare, să se desfășoare în condiții care respectă cu strictețe normele aplicabile comerțului între statele membre. Cu toate acestea, animalele de reproducție și materialul germinativ provenit de la acestea ar trebui să poată fi înscrise în secțiunea principală a unui registru genealogic sau zootehnic în Uniune doar dacă nivelul controalelor oficiale efectuate în țara terță exportatoare asigură același nivel de certitudine privind pedigree-ul și rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice ca și cel din Uniune. Mai mult, organismele de ameliorare din țările terțe ar trebui să accepte pe bază de reciprocitate animalele de reproducție și materialul lor germinativ provenind de la societatea de ameliorare sau exploatarea de ameliorare respectivă recunoscută în Uniune.

Amendamentul

(36) Importul de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea este esențial pentru agricultura europeană. Importurile de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea ar trebui, prin urmare, să se desfășoare în condiții care respectă cu strictețe normele aplicabile comerțului între statele membre **și ar trebui să respecte toate standarde care să garanteze calitatea materialului importat.** Cu toate acestea, animalele de reproducție și materialul germinativ provenit de la acestea ar trebui să poată fi înscrise în secțiunea principală a unui registru genealogic sau zootehnic în Uniune doar dacă nivelul controalelor oficiale efectuate în țara terță exportatoare asigură același nivel de certitudine privind pedigree-ul și rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice ca și cel din Uniune. Mai mult, organismele de ameliorare din țările terțe ar trebui să accepte pe bază de reciprocitate animalele de reproducție și materialul lor germinativ provenind de la societatea de ameliorare sau exploatarea de ameliorare respectivă recunoscută în Uniune.

Amendamentul 183

Richard Ashworth

**Propunere de regulament
Considerentul 43**

Textul propus de Comisie

(43) Comisia ar trebui să efectueze controale în statele membre, *după caz*, în special ca urmare a rezultatelor controalelor oficiale efectuate de către statele membre pentru a asigura aplicarea normelor zootehnice și genealogice prevăzute în prezentul regulament în toate statele membre.

Amendamentul

(43) Comisia ar trebui să efectueze controale *bazate pe riscuri* în statele membre, în special ca urmare a rezultatelor controalelor oficiale efectuate de către statele membre pentru a asigura aplicarea normelor zootehnice și genealogice prevăzute în prezentul regulament în toate statele membre.

Or. en

**Amendamentul 184
Laurențiu Rebegea, Daniel Buda, Viorica Dăncilă**

**Propunere de regulament
Considerentul 44**

Textul propus de Comisie

(44) În vederea stabilirii listelor cu țările terțe din care ar trebui să fie permise importurile în Uniune de animale de reproducție și de material seminal, de ovule și de embrioni provenind de la acestea, precum și în vederea elaborării condițiilor pentru astfel de importuri, *a obținerii* informațiilor referitoare la funcționarea acordurilor bilaterale și în cazurile justificate de o încălcare gravă a condițiilor pentru astfel de importuri prevăzute în prezentul regulament, Comisia ar trebui să fie împuternicită să efectueze controale în țări terțe în numele Uniunii, după caz.

Amendamentul

(44) În vederea stabilirii listelor cu țările terțe din care ar trebui să fie permise importurile în Uniune de animale de reproducție și de material seminal, de ovule și de embrioni provenind de la acestea, precum și în vederea elaborării condițiilor pentru astfel de importuri, *este necesară obținerea informațiilor cu privire la trasabilitatea acestora prin certificate zootehnice care demonstrează originea lor și cele* referitoare la funcționarea acordurilor bilaterale și în cazurile justificate de o încălcare gravă a condițiilor pentru astfel de importuri prevăzute în prezentul regulament, Comisia ar trebui să fie împuternicită să efectueze controale în țări terțe în numele Uniunii, după caz.

Or. ro

Amendamentul 185
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Considerentul 46

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(46) Pentru a se asigura punerea în aplicare corespunzătoare a prezentului regulament și completarea sa sau modificarea anexelor I – V la acesta, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene ar trebui să fie delegată Comisiei în ceea ce privește procedurile și criteriile utilizate și condițiile necesare pentru recunoașterea societăților de ameliorare și a exploatațiilor de ameliorare, aprobarea programelor de ameliorare, înscrierea animalelor în registrele genealogice și zootehnice, acceptarea animalelor de reproducție pentru reproducție, montă naturală și reproducție asistată, efectuarea testării performanțelor și a evaluărilor genetice, definirea cerințelor zootehnice și genealogice pentru comerțul cu animale de reproducție și cu material germinativ provenit de la acestea și pentru importul acestora din țări terțe, precum și pentru descrierea atribuțiilor și funcțiilor centrului de referință.

eliminat

Or. en

Amendamentul 186
Clara Eugenia Aguilera García

Propunere de regulament
Articolul 1 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(ba) norme care reglementează
conservarea și ameliorarea raselor
autohtone sau pe cale de dispariție;*

Or. es

Amendamentul 187
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(aa) „rasă” înseamnă un grup de animale
care e suficient de omogen pentru a putea
fi considerat distinct de alte animale din
aceeași specie, capabil de a-și menține
natura distinctă în descendenți, înscris și
înregistrat sau eligibil să fie înscris în
registru genealogic;*

Or. en

Amendamentul 188
Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*(aa) „rasă” înseamnă un grup de animale
care prezintă un grad suficient de
uniformitate ce poate fi transmisă
descendenților și îi distinge de alte
animale din aceeași specie, și care sunt
înregistrate sau susceptibile să fie
înregistrate într-un registru genealogic
sau zootehnic ținut de unul sau mai multe
grupuri de crescători cu acordul
autorității competente în scopul
conservării și/sau al îmbunătățirii
caracteristicilor lor ereditare prin*

împerecheri dirijate în cadrul unui program de ameliorare autorizat în mod oficial.

Or. es

Amendamentul 189

Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Jens Gieseke, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „rasă” înseamnă un grup de animale cu o uniformitate genetică suficientă pentru a fi considerat diferit de celelalte animale din această specie de către unul sau mai multe grupuri de crescători care, în vederea îmbunătățirii sau conservării, îl gestionează în cadrul unui program de ameliorare și îl înscriu în registrele lor genealogice;

Or. de

Justificare

Includerea unei definiții a rasei este extrem de importantă, iar aceasta ar trebui să fie completată cu o definiție a „programului de ameliorare”, care reprezintă elementul central al legislației zootehnice.

Amendamentul 190

Clara Eugenia Aguilera García

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „rasă” înseamnă un grup de animale care prezintă un grad suficient de uniformitate ce poate fi transmisă descendenților și îi distinge de alte

animale din aceeași specie, și care sunt înregistrate sau susceptibile să fie înregistrate într-un registru genealogic sau zootehnic ținut de unul sau mai multe grupuri de crescători cu acordul autorității competente în scopul conservării și/sau al îmbunătățirii caracteristicilor lor ereditare prin împerecheri dirijate în cadrul unui program de ameliorare autorizat în mod oficial;

Or. es

Justificare

Completează amendamentul raportorului adăugând recunoașterea autorității competente. Se evită astfel „invenția” unor rase care nu au nicio bază științifică.

Amendamentul 191

Paolo De Castro, Herbert Dorfmann, Nicola Caputo

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) „rasă” înseamnă un grup de animale care prezintă un grad suficient de uniformitate morfologică pentru a fi considerate distincte de alte animale din aceeași specie și care sunt înscrise sau susceptibile să fie înscrise într-un registru genealogic în scopul reproducției caracteristicilor lor ereditare în cadrul unui anumit program de ameliorare;

Or. it

Justificare

Conceptul de „rasă” este prezent în întregul regulament, dar nu este definit. Pentru asigurarea securității juridice, ar trebui inclusă o definiție care să țină seama în mod cuvenit de principiile biologice în cauză.

Amendamentul 192
Laurențiu Rebeaga

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „animal de reproducție” înseamnă animal de reproducție de rasă pură sau porc de reproducție hibrid;

Amendamentul

(b) „animal de reproducție” înseamnă animal de reproducție de rasă pură, **rasă locală** sau porc de reproducție hibrid;

Or. ro

Amendamentul 193
Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) „animal de reproducție” înseamnă animal de reproducție de rasă pură sau porc de reproducție hibrid;

Amendamentul

(b) „animal de reproducție” înseamnă **un** animal de reproducție de rasă pură sau **încrucișată sau un** porc de reproducție hibrid;

Or. en

Justificare

Încrucișarea în cadrul speciilor bovină, ovină și caprină e din ce în ce mai practică.

Amendamentul 194
Laurențiu Rebeaga

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) „zootehnie” înseamnă activitate care are ca obiect creșterea, reproducerea, cunoașterea, alimentația, îmbunătățirea

Amendamentul 195

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

(d) „societate de ameliorare” înseamnă orice **organizație de ameliorare sau asociație de crescători** care este recunoscută de către autoritatea competentă a unui stat membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) în scopul desfășurării unui program de ameliorare **cu animale de reproducție de rasă pură înscrise în registrul genealogic (registrele genealogice) condus(e) sau înființat(e) de aceasta;**

Amendamentul

(d) „societate de ameliorare” înseamnă orice **persoană juridică sau societate fără personalitate juridică creată în temeiul legislației în vigoare în statul membru în care a fost depusă cererea de recunoaștere și care** este recunoscută de către autoritatea competentă a unui stat membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) în scopul desfășurării unui program de ameliorare;

Or. hu

Justificare

Societatea de ameliorare ar trebui să fie o întreprindere fără scop lucrativ, cu excepția cazului în care este vorba de o exploatare de ameliorare (de exemplu, pentru hibridi). Se justifică astfel utilizarea termenilor „persoană juridică” și „societate fără personalitate juridică”. În plus, animalul de reproducție menționat la articolul 2 litera (b) este întotdeauna de rasă pură, motiv pentru care este inutilă precizarea expresă a acestui lucru. Această ultimă modificare ar trebui făcută, ori de câte ori este nevoie, în întregul text.

Amendamentul 196

Laurențiu Rebegea, Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) „societate de ameliorare” înseamnă orice organizație de ameliorare *sau* asociație de crescători care este **recunoscută** de către autoritatea competentă a unui stat membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) în scopul desfășurării unui program de ameliorare cu animale de reproducție de rasă pură înscrise în registrul genealogic (registrele genealogice) condus(e) sau înființat(e) de aceasta;

(d) „societate de ameliorare” înseamnă orice organizație de ameliorare, asociație de crescători *sau organism public statal*, care este **recunoscut** de către autoritatea competentă a unui stat membru în conformitate cu articolul 4 alineatul (2) în scopul desfășurării unui program de ameliorare cu animale de reproducție de rasă pură înscrise în registrul genealogic (registrele genealogice) condus(e) sau înființat(e) de aceasta;

Or. ro

Justificare

În unele state membre există efective reduse ale unor rase importante, până în 3 capete, pentru care registrele genealogice nu sunt conduse de societăți de ameliorare, fiind neviabil financiar datorită efectivelor reduse. Aceste rase sunt locale, bine adaptate condițiilor de climă, cu răspândire în zona montană și submontană.

Amendamentul 197

Laurențiu Rebeș

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera f

Textul propus de Comisie

(f) „organism de ameliorare” înseamnă orice organizație de ameliorare, asociație de crescători, exploatație privată, organizație de creștere a animalelor sau serviciu oficial dintr-o țară terță care, în ceea ce privește animalele de reproducție de rasă pură din speciile bovină, porcină, ovină, caprină sau ecvină sau porcii de reproducție hibridi, a fost acceptată de către un serviciu oficial dintr-o țară terță în scopul importurilor în Uniune de animale de reproducție pentru reproducție;

Amendamentul

(f) „organism de ameliorare” înseamnă orice organizație de ameliorare, asociație de crescători, exploatație privată, organizație de creștere a animalelor, **organism public statal** sau serviciu oficial dintr-o țară terță care, în ceea ce privește animalele de reproducție de rasă pură din speciile bovină, porcină, ovină, caprină sau ecvină sau porcii de reproducție hibridi, a fost acceptată de către un serviciu oficial dintr-o țară terță în scopul importurilor în Uniune de animale de reproducție pentru reproducție;

Or. ro

Justificare

Pentru a se evita pierderea anumitor rase locale, reduse numeric, este necesar ca și o autoritate sau un departament statal să poată înființa și conduce un registru genealogic.

Amendamentul 198
Clara Eugenia Aguilera García

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „program de ameliorare” înseamnă ansamblul activităților sistematizate, concepute și desfășurate de o societate de ameliorare, de un organism de protecție a raselor pe cale de dispariție sau de o exploatație de ameliorare în conformitate cu articolul 8 alineatul (1), care vizează conservarea, ameliorarea și/sau promovarea rasei respective, cu autorizarea oficială și, dacă este cazul, cu sprijinul unui organism pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică;

Or. es

Justificare

Se propune o definiție generală (cerințele specifice sunt menționate în anexa 1), care să țină seama de conservarea speciilor pe cale de dispariție.

Amendamentul 199
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „program de ameliorare” înseamnă activitățile realizate de către o societate de ameliorare sau de către o exploatație de ameliorare în conformitate cu articolul 8

alineatul (1) și care includ în special definiția și caracteristicile fenotipice și genotipice detaliate ale rasei, direcția și obiectivele ameliorării, definirea criteriilor selectate și ponderea lor în cadrul evaluării genetice dacă aceasta este necesară, definirea sistemului de înregistrare și control al performanțelor dacă acesta este necesar, normele privind organizarea și gestionarea registrului genealogic.

Or. fr

Justificare

Le terme de « programme de sélection » est présent dans l'ensemble du règlement mais il n'est pas défini. Pour des raisons de sécurité juridique et afin de ne pas conduire à des interprétations différentes entre les Etats membres, il y a lieu de créer cette définition. Par ailleurs chez les équidés, l'enregistrement et le contrôle des performances ne sont pas requis dans toutes les races, ainsi que pour certaines races menacées des autres espèces ; il convient donc de prévoir expressément les cas où le programme de sélection ne doit pas définir de système d'enregistrement et de contrôle des performances

Amendamentul 200
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „program de ameliorare” înseamnă activitățile desfășurate și normele stabilite de către o societate de ameliorare sau o exploatație de ameliorare în scopuri comerciale sau de ameliorare în conformitate cu articolul 8 alineatul (1), care includ, în special, definirea și stabilirea caracteristicilor fenotipice și genotipice detaliate ale rasei, definirea sistemului de înregistrare și control al performanțelor, metoda de evaluare a valorii genetice și normele privind organizarea și gestionarea registrului genealogic.

Justificare

Sugerez clarificarea propunerii raportului. Enumerarea include elemente care nu pot fi considerate a fi „activități”. Conceptele referitoare la „direcția și obiectivele ameliorării” și „criterii” nu sunt definite în mod convenit. Ar fi mai clar dacă s-ar utiliza în schimb expresia „în scopuri comerciale sau de ameliorare”. În plus, în versiunea maghiară există o greșeală: în locul cuvântului „faj” (specie), ar trebui folosit cuvântul „fajta” (rasă).

Amendamentul 201

Elisabeth Köstinger, Herbert Dorfmann, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „program de ameliorare” înseamnă activitățile realizate de către o societate de ameliorare sau de către o exploatare de ameliorare în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) și care includ în special definirea caracteristicilor fenotipice și genetice detaliate ale rasei, direcția și obiectivele ameliorării, normele privind organizarea și gestionarea registrului genealogic, definirea sistemului de testare a performanțelor, ținând seama de obiectivele ameliorării și, dacă este necesar, definirea criteriilor selectate și ponderea lor în cadrul evaluării genetice;

Or. de

Justificare

O definiție a termenului „program de ameliorare” trebuie să elimine toate neclaritățile în ceea ce privește activitățile aferente ameliorării și sfera acesteia. În consecință, activitățile descrise reflectă succesiunea de evenimente din cadrul unui program de ameliorare.

Amendamentul 202

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera fa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(fa) „program de ameliorare” înseamnă ansamblul activităților sistematizate, concepute și desfășurate de o societate de ameliorare sau de o exploatație de ameliorare în conformitate cu articolul 8 alineatul (1), care vizează conservarea, ameliorarea și/sau promovarea rasei respective, cu autorizarea oficială și, dacă este cazul, cu sprijinul unui organism pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică.

Or. es

Amendamentul 203

Laurențiu Rebegea, Daniel Buda, Viorica Dăncilă

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera ga (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ga) asigurarea calității programelor de ameliorare;

Or. ro

Amendamentul 204

Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) „recunoaștere” înseamnă o declarație **formală și** oficială din partea **autorității** competente **conform căreia**, în urma unei evaluări, o societate de ameliorare sau o exploatație de ameliorare este în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 4 alineatul (2);

(h) „recunoaștere” înseamnă o declarație oficială, **scrisă** din partea **autorității** competente, **realizată** în urma unei evaluări, **conform căreia** o societate de ameliorare sau o exploatație de ameliorare este în conformitate cu cerințele prevăzute la articolul 4 alineatul (2);

Amendamentul 205

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – partea introductivă

Textul propus de Comisie

i) „animal **de reproducție** de rasă pură”
înseamnă un animal domestic

Amendamentul

i) „animal de rasă pură” înseamnă un
animal domestic

Or. es

Justificare

În registre genealogice se înscriu în registrul de nașteri animale de rasă pură care nu animale de reproducție. Ar trebui deci să se vorbească de „animale de rasă pură”.

Amendamentul 206

Fredrick Federley, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul i

Textul propus de Comisie

(i) din speciile menționate la litera (a) punctul (i), care este descendent din părinți și bunici înscriși în secțiunea principală a **unui registru** genealogic **pentru aceeași rasă** și care este înscris la rândul său sau înregistrat și eligibil pentru a fi înscris în secțiunea principală a unui astfel de registru genealogic, în conformitate cu articolul 19;

Amendamentul

(i) din speciile menționate la litera (a) punctul (i), **al cărui arbore genealogic cuprinde în proporție de 87,5% aceeași rasă pe baza pedigreului înregistrat în registrul genealogic**, care este descendent din părinți și bunici înscriși în secțiunea principală a **registrului** genealogic și care este înscris la rândul său sau înregistrat și eligibil pentru a fi înscris în secțiunea principală a unui astfel de registru genealogic, în conformitate cu articolul 19;

Or. en

Justificare

Definiția unui animal pur-sânge ar trebui să fie simplificată comparativ cu propunerea de regulament.

Amendamentul 207

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) din specia menționată la litera (a) punctul (ii) care este descendent din părinți înscriși în secțiunea principală a unui registru genealogic pentru aceeași rasă și care este înscris la rândul său sau înregistrat și eligibil pentru a fi înscris în secțiunea principală a unui astfel de registru genealogic, în conformitate cu articolul 19;

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. hu

Justificare

Corecție lingvistică în versiunea maghiară: cuvântul „faj” (specie) este înlocuit cu cuvântul „fajta” (rasă). Aceasta nu afectează versiunea în limba română.

Amendamentul 208

Martin Häusling

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera i – punctul iiia (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(iiia) o specie care, pe baza derogărilor prevăzute la articolele 17 și 19, a fost înscrisă în secțiunea principală a unui registru genealogic;

Or. de

Amendamentul 209

Laurențiu Rebegea, Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera k

Textul propus de Comisie

(k) „registru genealogic” înseamnă orice registru genealogic pentru animale din speciile bovină, ovină, caprină sau ecvină, orice arhivă sau suport de date, care este condus de o societate de ameliorare, în care sunt înscrise sau înregistrate pentru înscriere animale de reproducție de rasă pură, cu indicarea detaliilor privind ascendenții și, după caz, privind calitățile lor, care urmează să facă obiectul unui program de ameliorare;

Amendamentul

(k) „registru genealogic” înseamnă orice registru genealogic pentru animale din speciile bovină, ovină, caprină sau ecvină, orice arhivă sau suport de date, care este condus de o societate de ameliorare ***sau de un organism public al statului membru*** în care sunt înscrise sau înregistrate pentru înscriere animale de reproducție de rasă pură, cu indicarea detaliilor privind ascendenții și, după caz, privind calitățile lor, care urmează să facă obiectul unui program de ameliorare

Or. ro

Amendamentul 210

Paolo De Castro, Nicola Caputo

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera o

Textul propus de Comisie

(o) „calitate” înseamnă ***o caracteristică ereditară cuantificabilă a*** unui animal ***de reproducție***;

Amendamentul

(o) „calitate” înseamnă ***efectul preconizat al genotipului*** unui animal ***asupra unei caracteristici date a descendenților săi***;

Or. it

Justificare

Trebuie introdus conceptul de „măsurare” a calității.

Amendamentul 211

Tibor Szanyi

**Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ya (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ya) „clonare” are înțelesul termenului corespondent din Regulamentul (XXX) privind clonarea bovinelor, porcinelor, ovinelor, caprinelor și ecvideelor crescute și reproduse în scopuri agricole;

Or. en

Amendamentul 212

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

**Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ya (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ya) „animal clonat” înseamnă un animal produs cu ajutorul unei metode de reproducere artificială, asexuate, care are ca scop producerea unei copii identice sau aproape identice din punct de vedere genetic a unui animal individual;

Or. en

Amendamentul 213

Martin Häusling

**Propunere de regulament
Articolul 2 – paragraful 1 – litera ya (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ya) „rasă pe cale de dispariție” înseamnă o rasă de animale în cazul căreia numărul taților și al mamelor a scăzut sub un anumit nivel în Uniune sau într-un stat membru și care, prin urmare, este în pericol de dispariție [Regulamentul (UE) nr. 1305/2013 al Parlamentului European și al Consiliului din 17 decembrie 2013 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat din Fondul european agricol pentru dezvoltare rurală (FEADR) și de abrogare a Regulamentului (CE) nr. 1698/2005].

Or. de

Amendamentul 214

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

Propunere de regulament

Articolul 2 – paragraful 1 – litera yb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(yb) „descendent al unui animal clonat” înseamnă un animal produs prin reproducere sexuată, în cazurile în care cel puțin unul dintre progenitorii acestuia este un animal clonat;

Or. en

Amendamentul 215

Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

Propunere de regulament

Articolul 3 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Comerțul cu animale de reproducție și cu

Deși comerțul cu animale de reproducție și

material germinativ provenit de la acestea și importurile în Uniune de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea nu se interzic, nu se restricționează **și nu se împiedică din alte motive genealogice sau zootehnice decât cele prevăzute în prezentul regulament.**

cu material germinativ provenit de la acestea și importurile în Uniune de animale de reproducție și de material germinativ provenit de la acestea nu se interzic **și nici** nu se restricționează, **este totuși indispensabil să se acorde prioritate animalelor de reproducție și materialului lor germinativ din statele membre pentru evitarea concurenței neloidale, precum și pentru conservarea raselor care fac parte din patrimoniul local și național.**

Or. fr

Amendamentul 216
Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

Propunere de regulament
Articolul 3 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Animalele de reproducție și materialul germinativ provenit de la acestea, proprietarii sau crescătorii de animale de reproducție, societățile de ameliorare, exploatațiile de ameliorare sau organismele de ameliorare nu se discriminează în funcție de țara de origine.

Amendamentul

eliminat

Or. fr

Amendamentul 217
Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Jens Gieseke, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– conservarea rasei sau

Amendamentul

– conservarea ***variației genetice în cadrul unui*** rasei sau

Amendamentul 218
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera c – punctul i – liniuța 1

Textul propus de Comisie

– conservarea rasei sau

Amendamentul

– conservarea rasei **și a diversității sale genetice** sau

Or. fr

Justificare

Diversitatea genetică a unei rase este una dintre componentele principale ale conservării rasei în cauză, însă nu singura (aspectele sociale, organizaționale și geografice, de exemplu, trebuie să fie luate și ele în considerare). De aceea, este mai bine să se facă referire la conservarea rasei și a diversității genetice.

Amendamentul 219
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 4 – alineatul 2 – litera c – punctul i – liniuța 2

Textul propus de Comisie

– ameliorarea rasei sau a hibridului;

Amendamentul

– ameliorarea rasei sau a hibridului, **și după caz, planificarea hibridilor;**

Or. fr

Justificare

În cazul animalelor din specia porcină, activitatea societății de ameliorare poate să acopere ameliorarea la nivelul raselor parentale și, eventual, la nivelul raselor bunici, precum și planificarea hibridilor. Din acest motiv, această din urmă activitate ar trebui să fie inclusă în mod explicit.

Amendamentul 220

Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Jens Gieseke, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament

Articolul 4 – alineatul 2 – litera c – punctul i – liniuța 2 a (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

*- planificarea încrucișării sau
selecționării unei noi rase;*

Or. de

Amendamentul 221

Fredrick Federley, Jan Huitema

Propunere de regulament

Articolul 5

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 5

eliminat

***Derogare de la articolul 4 alineatul (2)
litera (b) cu privire la recunoașterea
societăților de ameliorare***

***1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul
(2) litera (b), autoritatea competentă poate
refuza recunoașterea unei societăți de
ameliorare care este în conformitate cu
cerințele prevăzute în partea 1 din anexa
I, dacă programul de ameliorare al
societății de ameliorare în cauză riscă să
compromită conservarea diversității
genetice a animalelor de reproducție de
rasă pură înscrise sau înregistrate și
eligibile pentru înscriere în registrul
genealogic stabilit pentru rasa în cauză de
către o societate de ameliorare care a fost
deja recunoscută în statul membru
respectiv.***

***2. În sensul alineatului (1), autoritatea
competentă ia în considerare următoarele
criterii:***

***(a) numărul de societăți de ameliorare
deja recunoscute pentru rasa în cauză în***

statul membru în care este situată societatea de ameliorare care depune cererea;

(b) dimensiunea populației animalelor de reproducție de rasă pură din rasa în cauză în statul membru respectiv;

(c) aportul genetic potențial al altor societăți de ameliorare pentru aceeași rasă, recunoscute în alte state membre sau în țări terțe.

Or. en

Justificare

Acest tip de derogare de la normele de creare a unei exploatații creează un climat de nesiguranță pentru organizațiile de ameliorare și poate împiedica dezvoltarea pieței interne.

Amendamentul 222

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății de ameliorare în cauză riscă să compromită conservarea diversității genetice a animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv.

Amendamentul

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății de ameliorare în cauză riscă să compromită:

– conservarea diversității genetice a animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de

ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv, ***ducând la o diminuare a eficacității în ceea ce privește controlul creșterii consangvinității și gestionarea anomaliilor de origine genetică, din cauza lipsei unei gestionări coordonate și a unui schimb de informații privind moștenirea genetică a acestei rase,***

– ***punerea în aplicare efectivă a programului de ameliorare al unei societăți agreeate deja existente pentru aceeași rasă, ducând la o diminuare semnificativă a eficacității în ceea ce privește progresul genetic așteptat;***

– ***îndeplinirea obiectivelor Protocolului de la Nagoya și ale Convenției privind diversitatea biologică legate de conservarea biodiversității, sau a obiectivelor strategiei UE în domeniul biodiversității pentru 2020.***

Or. es

Justificare

Trebuie să fie clară legătura dintre recunoașterea societăților de ameliorare și autorizarea programelor de ameliorare și repercusiunile asupra acestora.

Amendamentul 223 Michel Dantin

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății de ameliorare în cauză riscă să compromită ***conservarea diversității genetice a animalelor de reproducție de rasă pură***

Amendamentul

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății de ameliorare în cauză riscă să compromită:

înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv.

- conservarea rasei animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o altă societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv sau

- diversitatea genetică în ceea ce privește controlul consangvinității și gestionarea anomaliilor de origine genetică, din cauza lipsei coordonării și a schimburilor de informații sau

- conservarea și gestionarea sustenabilă a resurselor genetice animale asupra cărora statul membru își exercită suveranitatea și pentru care acesta este responsabil, în conformitate cu obiectivele Convenției privind diversitatea biologică și ale Protocolului de la Nagoya.

Or. fr

Justificare

Modificări aduse amendamentelor 32-35 din proiectul de raport.

Amendamentul 224
Annie Schreijer-Pierik

Propunere de regulament
Articolul 5 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății

Amendamentul

1. Prin derogare de la articolul 4 alineatul (2) litera (b), autoritatea competentă poate refuza recunoașterea unei societăți de ameliorare care este în conformitate cu cerințele prevăzute în partea 1 din anexa I, dacă programul de ameliorare al societății

de ameliorare în cauză riscă să compromită conservarea diversității genetice a animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv.

de ameliorare în cauză riscă să compromită conservarea diversității genetice a animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv ***sau dacă, în cazul unei rase rare sau pe cale de dispariție, aceasta ar compromite un program de ameliorare existent sau o altă societate de ameliorare recunoscută pentru aceeași specie.***

Or. en

Justificare

Atunci când este vorba de o rasă rară sau pe cale de dispariție, trebuie precizate dispozițiile referitoare la posibilitățile de respingere a recunoașterii societăților de ameliorare, cu scopul de a se evita înmulțirea societăților de ameliorare pentru aceeași rasă pe un teritoriu dat, ceea ce ar conduce la o lipsă de claritate din perspectiva utilizatorilor.

Amendamentul 225 Martin Häusling

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) Eventuala conservare mai ușoară a diversității genetice în cadrul unei rase prin diferite programe de ameliorare ale diverselor organizații de ameliorare.

Or. de

Amendamentul 226 Annie Schreijer-Pierik

Propunere de regulament Articolul 5 – alineatul 2 – litera ca (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) eventualele interferențe și fragilitatea pe care le-ar ocaziona recunoașterea unui organism care ar înregistra aceleași animale de reproducție ca o societate de ameliorare deja recunoscută în cazul unei rase rare sau pe cale de dispariție.

Or. en

Amendamentul 227
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 5a

Derogări privind rasele aflate pe cale de dispariție

În ceea ce privește rasele pe cale de dispariție, precum și în vederea conservării necesare a diversității genetice în domeniul zootehnic, se poate deroga de la următoarele dispoziții, în special în ceea ce privește înscrierea în secțiunea principală a unui registru genealogic, criteriile de testare a performanțelor și evaluarea genetică. Această prevedere se aplică în special articolelor 16, 17, 19, 21, 23, 37, 38, 39, 40 și 43 și anexelor II, III și V.

Or. de

Justificare

În cazul dispozițiilor privind ameliorarea animalelor și documentarea ascendenței trebuie să se țină seama de conservarea diversității genetice în domeniul zootehnic, în special de protecția raselor aflate pe cale de dispariție. Având în vedere acest obiectiv al UE, ar trebui ca societățile de ameliorare, exploatațiile de ameliorare și autoritățile competente să poată deroga de la dispozițiile prezentului regulament.

Amendamentul 228
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 7 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Comisia poate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, să elaboreze modele de formulare pentru informațiile care urmează să fie puse de statele membre la dispoziția publicului cu privire la lista cu societățile de ameliorare sau exploatațiile de ameliorare recunoscute, prevăzută la alineatul (1).

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

Amendamentul

eliminat

Or. en

Amendamentul 229
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 8 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Autoritatea competentă aprobă programul de ameliorare **al** unei societăți de ameliorare sau **al** unei exploatații de ameliorare recunoscute de către aceasta în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), dacă societatea de ameliorare sau exploatația de ameliorare depune o cerere de aprobare a programului său de ameliorare care demonstrează conformitatea cu cerințele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și care sunt stabilite în partea 2, iar în cazul ecvideelor de rasă pură în partea 3 din

Amendamentul

1. Autoritatea competentă aprobă programul **sau programele** de ameliorare **ale** unei societăți de ameliorare sau **ale** unei exploatații de ameliorare recunoscute de către aceasta în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), dacă societatea de ameliorare sau exploatația de ameliorare depune o cerere de aprobare a programului său de ameliorare care demonstrează conformitatea cu cerințele prevăzute la articolul 4 alineatul (2) litera (c) și care sunt stabilite în partea 2, iar în cazul ecvideelor de rasă pură în partea 3 din

Justificare

Trebuie asigurată recunoașterea societăților de ameliorare sau a exploatațiilor de ameliorare a mai multor rase.

Amendamentul 230

Paolo De Castro, Herbert Dorfmann, Nicola Caputo

Propunere de regulament**Articolul 8 – alineatul 2 – partea introductivă***Textul propus de Comisie*

2. Autoritatea competentă menționată la articolul 4 poate autoriza societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare să încredințeze unei părți terțe gestionarea ***tehnică a registrului genealogic sau zootehnic și alte aspecte specifice ale programului*** lor de ameliorare, cu condiția ca:

Amendamentul

2. Autoritatea competentă menționată la articolul 4 poate autoriza societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare să încredințeze unei părți terțe ***activități tehnice specifice privind*** gestionarea ***programelor lor de ameliorare sau a registrelor lor genealogice sau zootehnice***, cu condiția ca:

Justificare

Societățile de ameliorare nu ar trebui autorizate să își încredințeze toate activitățile unei părți terțe.

Amendamentul 231

Richard Ashworth

Propunere de regulament**Articolul 8 – alineatul 2 – partea introductivă***Textul propus de Comisie*

2. ***Autoritatea competentă menționată la articolul 4 poate autoriza*** societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare ***să încredințeze unei*** părți terțe gestionarea

Amendamentul

2. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare ***pot încredința unor*** părți terțe gestionarea tehnică a registrului ***lor*** genealogic sau zootehnic și alte aspecte

tehnică a registrului genealogic sau zootehnic și alte aspecte specifice ale programului lor de ameliorare, cu condiția ca:

specifice ale programului lor de ameliorare, cu condiția ca:

Or. en

Amendamentul 232
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

a) un program de ameliorare aprobat este deja în curs de desfășurare în statul membru respectiv cu privire la animale de reproducție de rasă pură din aceeași rasă;

Amendamentul

a) un program de ameliorare aprobat este deja în curs de desfășurare în statul membru respectiv cu privire la animale de reproducție de rasă pură din aceeași rasă; **și**

Or. de

Amendamentul 233
Fredrick Federley

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

eliminat

Or. en

Justificare

Acest tip de derogare de la normele de creare a unei exploatații creează un climat de nesiguranță pentru organizațiile de ameliorare și poate împiedica dezvoltarea pieței interne.

Amendamentul 234
Jan Huitema, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar **compromite** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

(b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar **pune în pericol** conservarea sau diversitatea genetică a rasei **rare și/sau pe cale de dispariție** în cauză.

Or. en

Amendamentul 235
Michel Dantin

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

b) aprobarea unui nou program de ameliorare **ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

b) aprobarea unui nou program de ameliorare **periclitează** conservarea sau diversitatea genetică a **unei rase într-un stat membru în ceea ce privește controlul consangvinității și gestionarea anomaliilor de origine genetică, din cauza lipsei coordonării și a schimburilor de informații.**

Or. fr

Justificare

Modificări aduse amendamentului 48 din proiectul de raport.

Amendamentul 236
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză **sau care ar avea ca rezultat orientări divergente sau incompatibile în raport cu caracteristicile definite pentru acea rasă în acel stat membru.**

Or. fr

Justificare

Întrucât propunerea de regulament prevede faptul că pentru aceeași rasă sunt posibile mai multe programe de ameliorare, este important să se asigure în prealabil coerența programelor, inclusiv a programului unei societăți de ameliorare care dorește să își extindă activitatea pe teritoriul altui stat membru, altfel există riscul ca omogenitatea animalelor din rasa în cauză și congruența obiectivelor de ameliorare stabilite de crescători să fie periclitate.

Amendamentul 237
Annie Schreijer-Pierik

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar **fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

(b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar **putea pune în pericol** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul 238

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ***ar compromite conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.***

Amendamentul

b) aprobarea unui nou program de ameliorare ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care:

i) pentru programele de conservare, ar compromite conservarea sau diversitatea genetică a animalelor de reproducție de rasă pură înscrise sau înregistrate și eligibile pentru înscriere în registrul genealogic stabilit pentru rasa în cauză de către o societate de ameliorare care a fost deja recunoscută în statul membru respectiv, ducând la o diminuare a eficacității în ceea ce privește controlul creșterii consangvinității și gestionarea anomaliilor de origine genetică, din cauza lipsei unei gestionări coordonate și a unui schimb de informații privind moștenirea genetică a acestei rase, sau;

ii) pentru programele de ameliorare genetică, fără a aduce atingere articolului 18, această aprobare ar determina o pierdere a eficacității în materie de progres genetic preconizat sau de control al creșterii consangvinității și gestionării anomaliilor genetice, din cauza lipsei unei gestionări coordonate și a unui schimb de informații privind moștenirea genetică a acestei rase, sau orientări de ameliorare divergente sau incompatibile cu caracteristicile stabilite pentru această rasă în statul membru respectiv.

Amendamentul 239
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

b) aprobarea unui nou program de ameliorare **ar fragmenta populația de animale de reproducție de rasă pură disponibile în statul membru respectiv într-o măsură care ar compromite** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Amendamentul

b) aprobarea unui nou program de ameliorare **ar face imposibilă îmbunătățirea, diferențierea,** conservarea sau diversitatea genetică a rasei în cauză.

Or. de

Amendamentul 240
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 9 – alineatul 5 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(5a) La punerea în aplicare a acestui articol, statul membru solicitant folosește limba oficială a celuilalt stat membru în ceea ce privește cererea și documentele trimise.

Or. hu

Justificare

Este important să se stabilească limba corespondenței dintre autorități. În opinia mea, ar trebui folosită limba oficială a statului membru căruia i-a fost adresată cererea, iar costurile traducerii oficiale ar trebui suportate de statul membru solicitant. Cererea și toate celelalte documente conexe transmise ar trebui să fie disponibile în limba statului membru căruia i-a fost adresată cererea pentru că doar astfel poate autoritatea competentă să ia o decizie cu

privire la obiectul acesteia în conformitate cu procedura corespunzătoare și, ulterior, să îl verifice.

Amendamentul 241
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 10 – titlu

Textul propus de Comisie

Drepturile crescătorilor care participă la programele de ameliorare aprobate în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9

Amendamentul

Drepturile **și obligațiile** crescătorilor care participă la programele de ameliorare aprobate în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9

Or. hu

Amendamentul 242
Michel Dantin

Propunere de regulament
Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Crescătorii care își deplasează animalele în exploatații aflate în afara zonei geografice în care societatea de ameliorare sau exploatația de ameliorare desfășoară programul de selecție aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) pot să își înregistreze animalele în registrul genealogic al societății de ameliorare în cauză în conformitate cu normele de procedură adoptate de această societate de ameliorare sau exploatație de ameliorare și prevăzute în partea 1 punctul 3 litera (e) subpunctul (ii) din anexa I.

Or. fr

Justificare

Corectură tehnică în legătură cu amendamentul 54 din proiectul de raport. Trebuie să se utilizeze termenul „établissement de sélection” în versiunea în mod limba franceză și nu „entreprise de sélection”. Această corectură tehnică trebuie să se aplice în cazul amendamentelor 37, 38 și 92 din proiectul de raport. Din motive de claritate legate de structura proiectului de raport, nu este posibil să se efectueze corectura respectivă prin modificarea proiectului de raport. Corectura tehnică va fi realizată, prin urmare, fie în etapa redactării amendamentelor de compromis, fie printr-un amendament oral.

Amendamentul 243

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(3a) Crescătorii:

(a) respectă programul de ameliorare;

(b) cooperează cu societatea de ameliorare și cu autoritățile;

(c) plătesc la timp cotizațiile de membru și taxele pentru servicii; și

(d) transmit societății de ameliorare informații privind ameliorarea și alte informații;

Or. hu

Justificare

Normele nu trebuie să fie unilaterale; ele trebuie să stabilească nu numai drepturile crescătorilor, ci și obligațiile lor. Soluția corectă este de a stabili norme privind obligațiile crescătorilor și de a le enumera fie în mod limitativ, fie în mod exhaustiv.

Amendamentul 244

Martin Häusling

Propunere de regulament

Articolul 10 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Respingerea cererilor menționate la alineatele (1)-(3) trebuie motivată.

Or. de

Amendamentul 245
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 11

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 11

eliminat

Drepturile crescătorilor care contestă o decizie luată de o societate de ameliorare

1. Crescătorii pot recurge la măsurile prevăzute la articolul 13 în cazul în care susțin că oricare dintre următoarele au fost în mod abuziv refuzate de către o societate de ameliorare:

(a) o cerere în conformitate cu articolul 10 alineatul (1);

(b) o cerere de înscriere a unui animal de reproducție de rasă pură în secțiunea principală a unui registru genealogic în conformitate cu articolul 19;

(c) o cerere de înscriere a unui animal în secțiunea suplimentară a unui registru genealogic în conformitate cu articolul 20 alineatul (3);

(d) acceptarea unui animal de reproducție de rasă pură pentru:

(i) reproducție în conformitate cu articolul 21; or

(ii) însămânțare artificială în conformitate cu articolul 23 alineatul (1);

(e) acceptarea unui animal de reproducție de rasă pură sau a materialului seminal provenit de la acesta pentru testarea

oficială a performanțelor și evaluarea genetică în conformitate cu articolul 23 alineatul (2);

(f) acceptarea rezultatelor testării performanțelor și evaluării genetice efectuate în conformitate cu articolul 27.

2. Crescătorii pot recurge la măsurile prevăzute la articolul 13 în cazul în care susțin că o societate de ameliorare nu a efectuat testarea performanțelor sau evaluarea genetică în conformitate cu articolul 27.

Or. en

Amendamentul 246
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 12

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 12

eliminat

Drepturile crescătorilor care contestă o decizie luată de o exploatație de ameliorare

1. Crescătorii pot recurge la măsurile prevăzute la articolul 13 în cazul în care susțin că oricare dintre următoarele au fost în mod abuziv refuzate de către o exploatație de ameliorare:

(a) o cerere pentru înregistrarea unui porc de reproducție hibrid într-un registru zootehnic în conformitate cu articolul 24;

(b) acceptarea unui porc de reproducție hibrid pentru însămânțare artificială în conformitate cu articolul 26 alineatul (1);

(c) acceptarea unui porc de reproducție hibrid sau a materialului seminal provenit de la acesta pentru testarea performanțelor în conformitate cu

articolul 26 alineatul (2);

(d) acceptarea rezultatelor testării performanțelor efectuate în conformitate cu articolul 27;

2. Crescătorii pot recurge la măsurile prevăzute la articolul 13 în cazul în care susțin că o exploatație de ameliorare nu a efectuat testarea performanțelor sau evaluarea genetică în conformitate cu articolul 27.

Or. en

Amendamentul 247
Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament
Articolul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 13

eliminat

Măsuri puse la dispoziția crescătorilor care contestă o decizie luată de o societate de ameliorare sau de o exploatație de ameliorare

1. În cazurile menționate la articolele 11 și 12, crescătorii pot:

(a) să obțină avizul unui expert independent;

(b) să conteste refuzurile menționate la articolul 11 alineatul (1) și la articolul 12 alineatul (1) sau rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice menționate la articolul 11 alineatul (2) și la articolul 12 alineatul (2), în termen de 30 de zile de la data primirii refuzului sau a rezultatelor de la societatea de ameliorare sau exploatația de ameliorare.

2. În contestația la care se face referire la alineatul (1) litera (b), bazându-se pe avizul expertului independent menționat la alineatul (1) litera (a), dacă acesta este

disponibil, crescătorul descrie faptele și motivele pe baza cărora consideră că:

(a) refuzul societății de ameliorare sau al exploatației de ameliorare nu respectă dispozițiile articolelor 19, 21, 23, 27, 28, 30 și 32 sau

(b) rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice nu au fost obținute în conformitate cu articolul 27.

Or. ro

Justificare

Nu este clar indicat în Regulament cine poate fi considerat expert independent, de unde provine, ce condiții trebuie să îndeplinească pentru a ocupa acest rol și de către cine este desemnat. Nu toate statele membre ale Uniunii au în legislația națională, definiția expertului independent recunoscut, de aceea se dorește evitarea apariției unor blocaje.

Amendamentul 248

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Articolul 13

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 13

eliminat

Măsuri puse la dispoziția crescătorilor care contestă o decizie luată de o societate de ameliorare sau de o exploatație de ameliorare

1. În cazurile menționate la articolele 11 și 12, crescătorii pot:

(a) să obțină avizul unui expert independent;

(b) să conteste refuzurile menționate la articolul 11 alineatul (1) și la articolul 12 alineatul (1) sau rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice menționate la articolul 11 alineatul (2) și la articolul 12 alineatul (2), în termen de 30 de zile de la data primirii refuzului sau a rezultatelor de la societatea de

ameliorare sau exploatarea de ameliorare.

2. În contestația la care se face referire la alineatul (1) litera (b), bazându-se pe avizul expertului independent menționat la alineatul (1) litera (a), dacă acesta este disponibil, crescătorul descrie faptele și motivele pe baza cărora consideră că:

(a) refuzul societății de ameliorare sau al exploatarea de ameliorare nu respectă dispozițiile articolelor 19, 21, 23, 27, 28, 30 și 32 sau

(b) rezultatele testării performanțelor și ale evaluării genetice nu au fost obținute în conformitate cu articolul 27.

Or. en

**Amendamentul 249
Richard Ashworth**

**Propunere de regulament
Articolul 14**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 14

eliminat

Soluționarea litigiilor

1. În cazul în care o societate de ameliorare sau o exploatarea de ameliorare refuză contestația unui crescător prevăzută la articolul 13 alineatul (1) litera (b), aceasta notifică refuzul crescătorului și autorității competente care a recunoscut societatea de ameliorare sau exploatarea de ameliorare în conformitate cu articolul 4 alineatul (2), în termen de 30 de zile de la data deciziei de refuzare a contestației.

2. Autoritatea competentă menționată la articolul 8 alineatul (1) sau la articolul 9 poate infirma decizia societății de ameliorare sau a exploatarea de ameliorare, în cazul în care consideră că

decizia respectivă nu respectă dispozițiile articolelor 19, 21, 23, 27, 28, 30 sau 32.

3. Statele membre se asigură că este disponibilă o procedură de contestare și că deciziile privind contestațiile sunt luate într-o perioadă de timp rezonabilă.

În acest scop, autoritatea competentă poate decide înființarea unui tribunal specific având competența de a infirma deciziile societății de ameliorare sau ale exploatației de ameliorare în cazul în care tribunalul consideră că refuzul unei contestații depuse de un crescător de către societatea de ameliorare sau exploatația de ameliorare a fost nejustificat.

Or. en

Amendamentul 250

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 15 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Societățile de ameliorare sau exploatațiile de ameliorare pot exclude, înainte sau după înscriere:

- crescătorii de la participarea la un program de ameliorare dacă nu respectă normele respectivului program;

- animalele și descendenții acestora și materialul genetic care nu îndeplinesc cerințele oficiale stabilite pentru înscrierea în registrul genealogic al rasei.

Or. es

Justificare

Societățile sau exploatațiile trebuie să aibă dreptul de a refuza înscrierea animalelor sau a materialului genetic care nu îndeplinesc cerințele oficiale stabilite pentru înscrierea în registrul genealogic al rasei respective. În plus, în cazul în care se constată nerespectarea

cerințelor după înscrierea animalului, societățile de ameliorare pot anula înscrierea acestuia și a descendenților săi.

Amendamentul 251
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 15 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Societățile de ameliorare pot realiza testarea performanțelor pe baza cerințelor programului lor de ameliorare și, în cazul în care se efectuează testarea performanțelor, pot selecta activități adecvate pentru programul lor de ameliorare.

Or. en

Amendamentul 252
Martin Häusling

Propunere de regulament
Articolul 16 – alineatul 3 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3a. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare dintr-un stat membru sunt responsabile în mod solidar pentru garantarea faptului că un animal de reproducție de rasă pură dintr-o rasă amenințată cu dispariția poate fi înscris în secțiunea principală a unui registru genealogic în orice stat membru, în conformitate cu articolul 19. Crescătorii sunt liberi să aleagă o societate de ameliorare, o exploatație de ameliorare sau un organism public. Autoritatea competentă sprijină și monitorizează procesul.

Amendamentul 253
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Capitolul 4 – titlu

Textul propus de Comisie

Înscrierea animalelor de reproducție în registre genealogice și zootehnice și acceptarea pentru reproducție, însămânțare artificială și testare

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. hu

Justificare

Corecție lingvistică a termenului maghiar care desemnează „însămânțarea artificială”.

Amendamentul 254
Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 3 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

3. Societățile de ameliorare pot, în plus față de secțiunea principală prevăzută la alineatul (1) din prezentul articol, să stabilească una sau mai multe secțiuni suplimentare ale registrului genealogic pentru animale din aceeași specie care nu sunt eligibile pentru a fi înscrise în secțiunea principală, cu condiția ca animalele să îndeplinească cerințele de la articolul 20 alineatul (1) și ca regulamentul societății de ameliorare să permită înscrierea descendenților acestor animale în secțiunea principală în conformitate cu normele stabilite în:

Amendamentul

3. Societățile de ameliorare pot, în plus față de secțiunea principală prevăzută la alineatul (1) din prezentul articol, să stabilească una sau mai multe secțiuni suplimentare ale registrului genealogic pentru animale din aceeași specie ***sau pentru animalele de rasă încrucișată*** care nu sunt eligibile pentru a fi înscrise în secțiunea principală, cu condiția ca animalele să îndeplinească cerințele de la articolul 20 alineatul (1) și ca regulamentul societății de ameliorare să permită înscrierea descendenților acestor animale în secțiunea principală în conformitate cu normele stabilite în:

Justificare

Ameliorarea raselor încrucișate ar trebui permisă în prezentul regulament pentru a facilita comerțul din cadrul pieței interne.

Amendamentul 255
Susanne Melior

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 3 – litera aa (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(aa) partea 1 capitolul III punctul 4 din anexa II în cazul masculilor din specia ovină, respectiv caprină

Or. de

Justificare

Excepțiile de până acum ar trebui menținute pentru conservarea diversității genetice.

Amendamentul 256
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 17 – alineatul 4

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 71 privind modificarea normelor stabilite în partea 1 capitolul III punctele 3 și 4 din anexa II conform cărora descendenții animalelor înregistrate într-o secțiune suplimentară pot fi înscriși în secțiunea principală.

eliminat

Or. fr

Justificare

Actul delegat menționat ar permite Comisiei să modifice normele privind înscrierea în secțiunea principală a descendenților animalelor înregistrate într-o secțiune suplimentară. Secțiunea suplimentară este un punct „sensibil” al proiectului de text, deoarece, atunci când se creează o asemenea secțiune suplimentară în cadrul unui registru genealogic, aceasta este strâns legată de secțiunea principală a registrului. Prin urmare, normele menționate anterior trebuie să rămână în domeniul de aplicare al regulamentului de bază.

Amendamentul 257

Martin Häusling

Propunere de regulament

Articolul 17 – alineatul 4 – paragraful 1 (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Prin derogare de la alineatul (1), în cazul raselor amenințate cu dispariția, animalele care nu îndeplinesc cerințele prevăzute în partea 1 capitolele I și III din anexa II sunt înscrise în secțiunea principală a registrului genealogic, dacă la stabilirea registrului genealogic al unei rase amenințate cu dispariția nu sunt sau nu erau disponibile detalii complete privind ascendenții.

Or. de

Amendamentul 258

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Acceptarea animalelor de reproducție de rasă pură pentru reproducție

Acceptarea animalelor de reproducție de rasă pură și a materialului lor germinativ pentru reproducție

Or. es

Amendamentul 259

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. **Societățile** de ameliorare nu exclud din motive zootehnice sau genealogice, **altele decât cele care rezultă din aplicarea articolului 19, utilizarea animalelor** de reproducție de rasă pură **înscrise în secțiunea principală a registrului lor genealogic în vederea reproducției prin utilizarea următoarelor** tehnici de reproducție:

Amendamentul

1. **Asociațiile** de ameliorare nu exclud din motive zootehnice sau genealogice **animalele** de reproducție de rasă pură **sau materialele lor germinative dacă sunt utilizate următoarele** tehnici de reproducție:

Or. es

Amendamentul 260

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

b) **colectarea și utilizarea pentru reproducție a ovulelor și a embrionilor;**

Amendamentul

b) **colectarea și utilizarea materialului seminal pentru înșămânțarea artificială, cu condiția ca materialul seminal respectiv să provină de la animale de reproducție de rasă pură:**

i) din speciile bovină, porcină, ovină sau caprină care au fost supuse unor teste de performanță sau unei evaluări genetice în conformitate cu articolul 27 alineatul (1);

ii) din special ecvină, care au fost supuse, dacă acest lucru este impus de programul de ameliorare aprobat în temeiul articolului 8 alineatul (3) și, dacă este cazul, al articolului 9, unor teste de performanță sau unei evaluări genetice în

conformitate cu articolul 27 alineatul (2);

Or. es

Amendamentul 261

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

c) colectarea de material seminal de la animalele de reproducție care au fost supuse, după caz, testării performanțelor și evaluării genetice în conformitate cu articolul 27 sau cu actul delegat adoptat în conformitate cu articolul 28 alineatul (1);

Amendamentul

c) colectarea și utilizarea de ovule pentru producerea in vitro de embrioni și de embrioni obținuți in vivo concepuți cu ajutorul unui material seminal menționat la litera (b) de mai sus, cu condiția ca aceste ovule și acești embrioni să provină de la animale de reproducție de rasă pură:

i) din speciile bovină, porcină, ovină sau caprină care au fost supuse unor teste de performanță sau unei evaluări genetice în conformitate cu articolul 27 alineatul (1).

ii) din special ecvină, care au fost supuse, dacă acest lucru este impus de programul de ameliorare aprobat în temeiul articolului 8 alineatul (3) și, dacă este cazul, al articolului 9, unor teste de performanță sau unei evaluări genetice în conformitate cu articolul 27 alineatul (2).

Or. es

Amendamentul 262

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) colectarea de material seminal de la animalele de reproducție care au fost

Amendamentul

(c) colectarea de material seminal de la animalele de reproducție care au fost

supuse, *după caz*, testării performanțelor și evaluării genetice *în conformitate cu articolul 27 sau cu actul delegat adoptat în conformitate cu articolul 28 alineatul (1)*;

supuse testării performanțelor și evaluării genetice, *dacă acest lucru a fost necesar în temeiul programului de ameliorare*;

Or. en

Amendamentul 263

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

d) însămânțare artificială cu materialul seminal menționat la litera (c);

eliminat

Or. es

Amendamentul 264

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

Amendamentul

e) producerea in vitro și utilizarea pentru reproducție a embrionilor obținuți din ovulele menționate la litera (b) și concepuți prin utilizarea materialului seminal menționat la litera (c).

eliminat

Or. es

Amendamentul 265

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

(1a) Prin derogare de la alineatul 1, o societate de ameliorare care ține un registru genealogic al animalelor de rasă pură din specia ecvină poate, în scopuri legate de programul său de ameliorare aprobat de către autoritatea competentă în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau în scopul conservării diversității genetice a rasei, să limiteze sau să interzică:

(a) acceptarea pentru reproducție a animalelor de reproducție și a materialului germinativ provenit de la acestea;

(b) utilizarea uneia sau mai multor tehnici de reproducție menționate la alineatul (1) privind animalele de reproducție înscrise în registrul lor genealogic.

Or. hu

Justificare

Egyetértek a jelentéstevővel, hogy a lófélék esetében e rendeletnek lehetővé kell tennie, hogy a tenyésztő szervezetek a tenyésztési program keretében megválaszthassák a tenyésztési módszereket. A „szamárfélék” szó használata azonban felesleges, mert egyrészt a lófélék (equidae) rendszertanilag lefedik a szamárféléket is, másrészt pedig nem tudom milyen szamárféleire lehet gondolni, amikor tenyésztetni csak a házi szamarat tenyésztik. Az „ilyen-olyan félek” kifejezéseknek semmi keresnivalója nincsen egy tenyésztési jogszabályban, mert konkrét fajokon belüli fajtákat tenyésztünk. Ugyanígy értelmetlen a tervezet által használt sertésféle, juhféle, kecskeféle, szarvasmarhafféle, lóféle kifejezés használata is. Egy jogszabályba ilyen rendszertani megnevezést beleírni csak az állategészségügyi jogszabályoknál van értelme, mert bizonyos betegségekre bizonyos rendszertani egységbe tartozó állatok fogékonyak. Innen jön ez a szóhasználat, de ez állattenyésztési szempontból értelmetlen.

Amendamentul 266

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. Atunci când, în conformitate cu articolul 1, un animal de reproducție de rasă pură dintr-o rasă specifică trebuie supus unui test de performanță sau unei evaluări genetice, rezultatul acestui test de performanță sau al acestei evaluări genetice trebuie să îndeplinească, așa cum este prevăzut, criteriile de acceptare a reproducerii animalelor de reproducție de rasă pură prevăzute în programul de ameliorare al acestei rase, aprobat în temeiul articolului 8 alineatul (3) și, dacă este cazul, al articolului 9.

Or. es

Amendamentul 267

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 b (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. Fără a aduce atingere alineatului (1), o societate de ameliorare poate interzice utilizarea unor animale de rasă pură înscrise în registrul său genealogic pentru una sau mai multe tehnici de reproducție stabilite la alineatul (1), cu condiția ca această interdicție să fie prevăzută în programul său de ameliorare, aprobat în temeiul articolului 8 alineatul (3) și, dacă este cazul, al articolului 9.

Or. es

Amendamentul 268

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 21 – alineatul 1 c (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1b. Orice interzicere de utilizare a unor animale de rasă pură din special ecvină pentru una sau mai multe tehnici de reproducție stabilite la alineatul (1), prevăzută în programul de ameliorare al societății de ameliorare care a elaborat registrul genealogic de origine al rasei în conformitate cu anexa I partea 3 punctul 1 litera (a), este obligatorie pentru programele de ameliorare ale societăților de ameliorare care elaborează registrele genealogice subsidiare pentru aceeași rasă în conformitate cu anexa I partea 3 punctul 1 litera (b).

Or. es

Amendamentul 269

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 22 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură din specia bovină și ***masculii de reproducție de rasă pură din rase de lapte din speciile ovină și caprină*** să fie identificați prin analiza ***grupeii sanguine*** sau prin orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură din specia bovină, ***porcină, ovină, caprină și ecvină*** să fie ***identificate*** prin analiza ***ADN-ului*** sau prin orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

Or. es

Amendamentul 270

Eric Andrieu

Propunere de regulament

Articolul 22 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură din specia bovină și masculii de reproducție de rasă pură din ***rase de lapte din speciile ovină și caprină*** să fie identificați prin analiza grupei sanguine sau prin orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

Amendamentul

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură din specia bovină, ***ovină sau caprină*** și masculii de reproducție de rasă pură din ***specia porcină*** să fie identificați prin analiza grupei sanguine, ***prin analize SNP (Single Nucleotide Polymorphism)*** sau prin ***microsateliți sau prin*** orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

Or. fr

Justificare

Trebuie extinsă categoria de animale de reproducție vizată; în plus, analizele SNP și microsateliții trebuie, de asemenea, să fie identificate ca metode de referință.

Amendamentul 271

Elisabeth Köstinger, Herbert Dorfmann, Peter Jahr, Jens Gieseke, Norbert Lins, Albert Defß

Propunere de regulament

Articolul 22 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură ***din specia bovină și masculii de reproducție de rasă pură din rase de lapte din speciile ovină și caprină*** să fie identificați prin analiza grupei sanguine sau prin orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

Amendamentul

1. Societățile de ameliorare prevăd cerința ca animalele de reproducție de rasă pură să fie identificați prin analiza grupei sanguine sau prin orice altă metodă adecvată care oferă cel puțin același grad de certitudine atunci când animalele sunt utilizate pentru:

Or. de

Justificare

Această dispoziție ar trebui să se aplice tuturor speciilor în sensul regulamentului. Nu există niciun motiv de natură zootehnică de ce ar trebui să fie excluse anumite specii din domeniul de aplicare al dispozițiilor privind verificarea identității.

Amendamentul 272

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 22 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. La cererea unui stat membru sau a unei asociații europene de societăți de ameliorare a animalelor de rasă pură din speciile în cauză, Comisia poate, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, să aprobe metode de verificare a identității animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină și a masculilor de reproducție de rasă pură din rase de lapte din speciile ovină și caprină care oferă cel puțin același grad de certitudine ca cel oferit de analiza grupei sanguine a acestor animale de reproducție de rasă pură, luând în considerare progresele tehnice și recomandările centrelor europene de referință menționate la articolul 31.

eliminat

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

Or. es

Amendamentul 273

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Articolul 23 – alineatul 1

1. Societățile de ameliorare nu interzic utilizarea materialului seminal pentru însămânțarea artificială a femelelor de reproducție de rasă pură sau pentru fertilizarea in vitro a ovulelor colectate de la femele de reproducție de rasă pură, cu condiția ca materialul seminal să fi fost colectat de la animale de reproducție de rasă pură din:

eliminat

(a) speciile bovină, porcină, ovină și caprină care au fost acceptate pentru colectarea de material seminal pentru însămânțare artificială sau fertilizare in vitro a ovulelor într-un stat membru pe baza testării performanțelor și a evaluării genetice efectuate în conformitate cu articolul 27 și cu anexa III;

(b) specia ecvină care au fost acceptate pentru colectarea de material seminal pentru însămânțare artificială sau fertilizare in vitro a ovulelor în baza programului de reproducție aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9.

Or. en

Amendamentul 274

Jan Huitema, Ulrike Müller, Ivan Jakovčić

Propunere de regulament

Articolul 23 – alineatul 2 a (nou)

2a. În cazul raselor rare sau în curs de dispariție, autoritatea competentă a unui stat membru este autorizată să interzică folosirea unui animal de reproducție de rasă pură și a materialului germinativ provenit de la acesta pentru a garanta conservarea și diversitatea genetică a rasei respective.

Amendamentul 275
Annie Schreijer-Pierik

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Autoritatea competentă a unui stat membru poate interzice utilizarea unui animal de reproducție de rasă pură și a materialului germinativ provenit de la acesta în cazul în care această utilizare ar compromite conservarea și diversitatea genetică a rasei respective.

Or. en

Amendamentul 276
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Societățile de ameliorare pot interzice utilizarea unui animal de rasă pură și a materialului germinativ provenit de la acesta în cazul în care această utilizare ar compromite ameliorarea, conservarea și diversitatea genetică a rasei respective.

Or. en

Amendamentul 277
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) Societatea de ameliorare poate interzice utilizarea unui animal de rasă pură și a materialului germinativ provenit de la acesta în cazul în care această utilizare ar compromite ameliorarea, diferențierea, conservarea și diversitatea genetică a acestei rase.

Or. hu

Justificare

Sunt de acord cu recomandarea raportorului conform căreia ar trebui să fie posibil să se interzică această utilizare. Societatea de ameliorare ar trebui însă să fie cea îndreptățită să ia această decizie deoarece ea are responsabilitatea desfășurării programelor de ameliorare. Bineînțeles, aceasta se va întâmpla sub supravegherea autorității competente.

Amendamentul 278
Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

Amendamentul

3. În sensul alineatelor (1) și (2), materialul germinativ provenit de la animalele de reproducție de rasă pură menționate la alineatele respective se colectează, se tratează și se depozitează de către un centru de colectare sau depozitare a materialului seminal sau de către o echipă de colectare și producere de embrioni aprobată oficial pentru comerțul în cadrul Uniunii cu aceste produse în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale.

3. În sensul alineatelor (1) și (2), materialul germinativ provenit de la animalele de reproducție de rasă pură menționate la alineatele respective se colectează, se tratează și se depozitează de către un centru de colectare sau depozitare a materialului seminal sau de către o echipă de colectare și producere de embrioni aprobată oficial pentru comerțul în cadrul Uniunii cu aceste produse în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale și ***zootehnice***.

Or. ro

Amendamentul 279

Richard Ashworth

**Propunere de regulament
Articolul 23 – alineatul 4**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 71 privind condițiile pentru acceptarea:

eliminat

(a) animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină din anumite rase pentru însămânțare artificială și fertilizare in vitro a ovulelor;

(b) animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină din anumite rase și a materialului germinativ provenit de la acestea pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică.

Or. en

Amendamentul 280

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Articolul 27 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Dacă un program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 prevede testarea performanțelor și evaluarea genetică pentru clasificarea animalelor de reproducție de rasă pură **din specia ecvină** în registre genealogice și pentru acceptarea pentru reproducție a masculilor de reproducție **din specia ecvină** și a materialului seminal provenit de la aceștia, societățile de ameliorare se asigură că aceste testări ale performanțelor și evaluări genetice se efectuează în conformitate cu următoarele norme prevăzute în anexa I:

2. **Exceptându-se rasele pe cale de dispariție**, dacă un program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 prevede testarea performanțelor și evaluarea genetică pentru clasificarea animalelor de reproducție de rasă pură în registre genealogice și pentru acceptarea pentru reproducție a masculilor de reproducție și a materialului seminal provenit de la aceștia, societățile de ameliorare se asigură că aceste testări ale performanțelor și evaluări genetice se efectuează în conformitate cu următoarele norme prevăzute în anexa I:

Amendamentul 281
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 28

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 28

eliminat

Competențe delegate și competențe de executare referitoare la cerințele privind testarea performanțelor și evaluarea genetică

1. Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 71 pentru a stabili norme pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică și, după caz, pentru a modifica anexa III, astfel încât să țină seama de:

- (a) progresele științifice;***
- (b) progresele tehnice;***
- (c) funcționarea pieței interne; sau***
- (d) de necesitatea de a proteja resurse genetice prețioase.***

2. Având în vedere avizul expertului independent menționat la articolul 13 alineatul (1) litera (a), Comisia poate, prin intermediul unui act de punere în aplicare, să stabilească norme uniforme pentru testarea performanțelor și evaluarea genetică și pentru interpretarea rezultatelor acestora.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 282
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. ***Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare desemnează, dacă acest lucru este necesar*** pentru desfășurarea unui program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9, ***instituția care efectuează testarea performanțelor și evaluarea genetică a animalelor de reproducție în conformitate cu articolul 27.***

Amendamentul

1. Pentru ***acceptarea la reproducție a animalelor de reproducție și a materialului lor germinativ și atunci când desfășurarea unui program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 impune realizarea unor activități de testare a performanțelor și de evaluare genetică, societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare trebuie:***

a) să efectueze aceste activități ele însele; sau

b) să desemneze un organism-terț căruia să se delege aceste activități.

Or. fr

Justificare

Trebuie precizate condițiile de realizare a testării performanțelor și a evaluării genetice pentru acceptarea la reproducție a animalelor de reproducție (masculi și femele, așa cum poate fi cazul pentru anumite rase de ecvidee).

Amendamentul 283
Michel Dantin

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. ***Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare desemnează, dacă acest lucru este necesar*** pentru desfășurarea unui program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9, ***instituția care efectuează***

Amendamentul

1. Dacă acest lucru este necesar pentru desfășurarea unui program de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9, ***societățile de ameliorare și exploatațiile de***

testarea performanțelor și evaluarea genetică a animalelor de reproducție în conformitate cu articolul 27.

ameliorare trebuie:

a) să efectueze aceste activități ele însele; sau

b) să desemneze un organism-terț căruia să se delege aceste activități.

Or. fr

Justificare

Modificări aduse amendamentului 83 din proiectul de raport.

Amendamentul 284

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Instituțiile prevăzute la alineatul (1) fie:

eliminat

(a) funcționează ca unități specializate sub responsabilitatea unei societăți de ameliorare sau a unei exploatații de ameliorare; sau

(b) sunt autorizate de autoritatea competentă care a aprobat programul de ameliorare.

Or. en

Amendamentul 285

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament

Articolul 29 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

a) funcționează ca unități specializate sub responsabilitatea unei societăți de

a) funcționează ca unități specializate sub responsabilitatea unei societăți de

ameliorare sau a unei exploatații de ameliorare; sau

ameliorare sau a unei exploatații de ameliorare, *sub rezerva recunoașterii de către centrul de referință al Uniunii Europene desemnat la articolul 31*; sau

Or. fr

Justificare

Se impune adoptarea unei referințe tehnice care să ofere garanțiile de calitate în ceea ce privește operațiunile efectuate sub responsabilitatea societăților de ameliorare.

Amendamentul 286
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 29 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. În cazul în care societățile de ameliorare delegă unor părți terțe testarea performanțelor sau evaluarea genetică a animalelor de reproducție, condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (2) trebuie îndeplinite.

Or. en

Amendamentul 287
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1 – litera d

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(d) *detalii privind modelul de descriere a performanțelor utilizat pentru analiza rezultatelor testării performanțelor;*

(d) *metoda de testare a performanțelor;*

Or. hu

Amendamentul 288
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

(e) *detalii privind* metoda statistică utilizată pentru *analiza rezultatelor testării performanțelor pentru fiecare caracter evaluat*;

Amendamentul

(e) metoda statistică utilizată pentru *evaluarea valorii genetice*;

Or. hu

Amendamentul 289
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Articolul 31

Textul propus de Comisie

Articolul 31

Desemnarea centrelor de referință ale Uniunii Europene

1. Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, desemnează centrul de referință al Uniunii Europene responsabil pentru colaborarea cu societățile de ameliorare în vederea uniformizării metodelor de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

2. Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, poate desemna centrele de referință ale Uniunii Europene responsabile pentru armonizarea metodelor de testare a

Amendamentul

eliminat

performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură din alte specii decât specia bovină.

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

Or. en

Amendamentul 290

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 31 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, desemnează centrul de referință al Uniunii Europene responsabil pentru colaborarea cu societățile de ameliorare în vederea uniformizării metodelor de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură *din specia bovină*.

Amendamentul

Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, desemnează centrul de referință al Uniunii Europene responsabil pentru colaborarea cu societățile de ameliorare în vederea uniformizării metodelor de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de rasă pură.

Or. hu

Amendamentul 291

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

(2) Comisia, prin intermediul unor acte de punere în aplicare, poate desemna centrele de referință ale Uniunii Europene responsabile pentru armonizarea metodelor de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură din alte specii decât specia bovină.

Amendamentul

eliminat

Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 72 alineatul (2).

Or. hu

Justificare

Centrele de referință pot fi desemnate nu numai pentru specia bovină, ci și pentru alte specii. Propunem, prin urmare, eliminarea expresiei „specia bovină”, ceea ce conduce la eliminarea întregului alineat (2), care se referă și la alte specii animale.

**Amendamentul 292
Richard Ashworth**

**Propunere de regulament
Articolul 32 – titlu**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Cerințe privind centrele de referință ale Uniunii Europene ***și atribuțiile și funcțiile acestora***

Centrele de referință ale Uniunii Europene

Or. en

**Amendamentul 293
Richard Ashworth**

**Propunere de regulament
Articolul 32 – punctul 1 – partea introductivă**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Centrele de referință ale Uniunii Europene ***desemnate în conformitate cu articolul 31:***

1. Centrele de referință ale Uniunii Europene:

Or. en

**Amendamentul 294
Richard Ashworth**

Propunere de regulament
Articolul 32 – punctul 2 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) **atribuțiilor și funcțiilor** centrelor de referință ale Uniunii Europene prevăzute la punctul 2 din anexa IV.

Amendamentul

(b) **sarcinile** centrelor de referință ale Uniunii Europene prevăzute la punctul 2 din anexa IV.

Or. en

Amendamentul 295

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

Propunere de regulament

Articolul 33 – alineatul 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Ia. În orice caz, certificatele zootehnice menționează dacă animalul ameliorat este un animal clonat sau un descendent al unui animal clonat sau dacă produsul germinativ provine de la un animal clonat sau de la un descendent al unui animal clonat.

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.

Amendamentul 296

Elisabeth Köstinger, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament

Articolul 33 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare care efectuează testarea performanțelor și evaluarea genetică conform programului lor de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 precizează în certificatul zootehnic eliberat pentru un animal de reproducție sau pentru materialul germinativ provenit de la acesta:

Amendamentul

2. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare care efectuează testarea performanțelor și evaluarea genetică conform programului lor de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 precizează în certificatul zootehnic eliberat pentru un animal de reproducție sau pentru materialul germinativ provenit de la acesta ***principalele caractere de producție și orice particularități și defecte genetice ale animalului în cauză și ale părinților sau bunicilor, astfel cum se prevede în programul de ameliorare.***

Or. de

Justificare

Propunerile conduc la un volum excesiv de date, iar acest lucru face imposibilă prezentarea tuturor rezultatelor disponibile în cadrul certificatelor zootehnice. Din acest motiv, informațiile ar trebui restrânse în funcție de programul de ameliorare.

Amendamentul 297

Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema

Propunere de regulament

Articolul 33 – alineatul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

2. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare care efectuează testarea performanțelor și evaluarea genetică conform programului lor de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 precizează în certificatul zootehnic eliberat pentru un animal de reproducție sau pentru materialul germinativ provenit de la acesta:

Amendamentul

2. Societățile de ameliorare și exploatațiile de ameliorare care efectuează testarea performanțelor și evaluarea genetică conform programului lor de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 ***sau care dispun de rezultatele testării performanțelor și/sau ale evaluării genetice efectuate de o instituție***

autorizată în conformitate cu articolul 29 alineatul (2) litera (b) precizează în certificatul zootehnic eliberat pentru un animal de reproducție sau pentru materialul germinativ provenit de la acesta:

Or. en

Justificare

Societățile de ameliorare și operațiunile de ameliorare care nu efectuează testarea performanțelor și/sau evaluarea genetică ar trebui să poată delega aceste activități.

Amendamentul 298
Elisabeth Köstinger, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament
Articolul 33 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

a) toate rezultatele disponibile ale testărilor performanțelor;

eliminat

Or. de

Justificare

Amendament corelat cu amendamentul la articolul 33 alineatul (2).

Amendamentul 299
Elisabeth Köstinger, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament
Articolul 33 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

b) rezultatele actualizate ale evaluării genetice;

eliminat

Or. de

Justificare

Amendament corelat cu amendamentul la articolul 33 alineatul (2).

Amendamentul 300

Elisabeth Köstinger, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament

Articolul 33 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

c) orice particularități și defecte genetice ale animalului în cauză și ale părinților și bunicilor, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat.

eliminat

Or. de

Justificare

Amendament corelat cu amendamentul la articolul 33 alineatul (2).

Amendamentul 301

Laurențiu Rebegea

Propunere de regulament

Articolul 34 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(a) certificatele zootehnice să fie emise de către centrele de colectare a materialului seminal sau de către echipele de colectare sau de producere de embrioni autorizate pentru comerțul cu aceste materiale germinative în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale;

(a) certificatele zootehnice să fie emise de către centrele de colectare a materialului seminal sau de către echipele de colectare sau de producere de embrioni autorizate pentru comerțul cu aceste materiale germinative în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale **și zootehnice;**

Or. ro

Amendamentul 302

Laurențiu Rebegea, Daniel Buda

**Propunere de regulament
Articolul 36 – alineatul 1 – litera a**

Textul propus de Comisie

(a) îndeplinește criteriile pentru înscrierea pe liste a organismelor de ameliorare prevăzute la articolul 37;

Amendamentul

(a) îndeplinește criteriile pentru înscrierea pe liste a organismelor de ameliorare prevăzute la articolul 37 **și toate standardele calitative europene;**

Or. ro

**Amendamentul 303
Norbert Erdős**

**Propunere de regulament
Articolul 39 – alineatul 1 – litera ca (nouă)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ca) documentul care însoțește loturile de material seminal, ovule și embrioni menționate la literele (b) și (c) conține, de asemenea, datele necesare identificării genetice.

Or. hu

**Amendamentul 304
Martin Häusling
în numele Grupului Verts/ALE
Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg,
Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi**

**Propunere de regulament
Articolul 40 – alineatul 1 a (nou)**

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1a. În orice caz, certificatele zootehnice menționează dacă animalul ameliorat este un animal clonat sau un descendent al

unui animal clonat sau dacă produsul germinativ provine de la un animal clonat sau de la un descendent al unui animal clonat.

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.

Amendamentul 305
Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

Propunere de regulament
Articolul 57 – alineatul 1 – litera ba (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ba) și interzice distribuirea animalelor și a materialului germinativ provenit din țările terțe unde s-au înregistrat cazuri de neconformitate cu normele zootehnice și genealogice.

Or. fr

Amendamentul 306
Laurențiu Rebegea, Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 59 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Statele membre pot colecta taxe pentru acoperirea costurilor ocazionate de controalele oficiale pe care le efectuează.

eliminat

Justificare

Nu este indicat să se împovăreze crescători cu noi taxe.

Amendamentul 307
Laurențiu Rebegea, Viorica Dăncilă, Daniel Buda

Propunere de regulament
Articolul 62 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament **și iau** toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.

Amendamentul

Statele membre stabilesc normele privind sancțiunile care se aplică în cazul încălcării dispozițiilor prezentului regulament. ***Aceste sancțiuni sunt aceleași la nivelul întregii Uniuni Europene și sunt luate*** toate măsurile necesare pentru a asigura punerea în aplicare a acestora. Sancțiunile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive.

Or. ro

Amendamentul 308
Edouard Ferrand, Philippe Loiseau

Propunere de regulament
Articolul 67 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Experții Comisiei ***pot efectua*** controale în țări terțe pentru:

Amendamentul

1. Experții Comisiei ***trebuie să efectueze*** controale în țări terțe pentru:

Or. fr

Amendamentul 309
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 71 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Competența de a adopta actele delegate menționată la **articolul 4 alineatul (3), articolul 8 alineatul (3), articolul 17 alineatul (4), articolul 19 alineatul (4), articolul 20 alineatul (2), articolul 21 alineatul (2), articolul 23 alineatul (4), articolul 24 alineatul (2), articolul 28 alineatul (1), articolul 32 alineatul (2), articolul 33 alineatul (3), articolul 35 alineatul (1), articolul 39 alineatul (2), articolul 45 alineatul (1) și articolul 52 alineatul (1)** este conferită Comisiei pentru o perioadă de **timp nedeterminată** de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

Amendamentul

2. Competența de a adopta actele delegate menționată la articolul 32 alineatul (2) **și la** articolul 33 alineatul (3) este conferită Comisiei pentru o perioadă de **5 ani** de la data intrării în vigoare a prezentului regulament. **Comisia prezintă un raport privind delegarea de competențe cel târziu cu nouă luni înainte de încheierea perioadei de 5 ani. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opun prelungirii respective cel târziu cu trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.**

Or. fr

Justificare

Actele delegate conferă Comisiei competențe prea largi în ceea ce privește aspecte care țin de decizie.

Amendamentul 310
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Articolul 71 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Delegarea de competențe menționată la **articolul 4 alineatul (3), articolul 8 alineatul (3), articolul 17 alineatul (4), articolul 19 alineatul (4), articolul 20 alineatul (2), articolul 21 alineatul (2), articolul 23 alineatul (4), articolul 24 alineatul (2), articolul 28 alineatul (1), articolul 32 alineatul (2), articolul 33 alineatul (3), articolul 35 alineatul (1), articolul 39 alineatul (2), articolul 45 alineatul (1) și articolul 52 alineatul (1)** poate fi revocată în orice moment de către

Amendamentul

3. Delegarea de competențe menționată la articolul 32 alineatul (2) **și la** articolul 33 alineatul (3) poate fi revocată în orice moment de către Parlamentul European sau de către Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe menționate în respectiva decizie. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate aflate deja în vigoare.

Parlamentul European sau de către Consiliu. Decizia de revocare pune capăt delegării de competențe menționate în respectiva decizie. Ea intră în vigoare în ziua următoare publicării în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene sau la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere validității actelor delegate aflate deja în vigoare.

Or. fr

Justificare

Actele delegate conferă Comisiei competențe prea largi în ceea ce privește aspecte care țin de codecizie.

Amendamentul 311

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament

Articolul 71 – alineatul 5

Textul propus de Comisie

5. Un act delegat adoptat în temeiul **articolului 4 alineatul (3), articolului 8 alineatul (3), articolului 17 alineatul (4), articolului 19 alineatul (4), articolului 20 alineatul (2), articolului 21 alineatul (2), articolului 23 alineatul (4), articolului 24 alineatul (2), articolului 28 alineatul (1), articolului 32 alineatul (2), articolului 33 alineatul (3), articolului 35 alineatul (1), articolului 39 alineatul (2), articolului 45 alineatul (1) și articolului 52 alineatul (1)** intră în vigoare numai în cazul în care nu a fost exprimată nicio obiecție nici de Parlamentul European, nici de Consiliu în termen de două luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European și Consiliului sau dacă, înainte de expirarea termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor **formula** obiecții. Respectivul termen **poate fi prelungit** cu

Amendamentul

5. Un act delegat adoptat în temeiul articolului 32 alineatul (2) **și al** articolului 33 alineatul (3) intră în vigoare numai în cazul în care nu a fost exprimată nicio obiecție nici de Parlamentul European, nici de Consiliu în termen de două luni de la notificarea actului respectiv Parlamentului European și Consiliului sau dacă, înainte de expirarea termenului respectiv, atât Parlamentul European, cât și Consiliul au informat Comisia că nu vor **exprima** obiecții. Respectivul termen **se prelungește** cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Or. fr

Justificare

Actele delegate conferă Comisiei competențe prea largi în ceea ce privește aspecte care țin de codecizie.

Amendamentul 312
Clara Eugenia Aguilera García

Propunere de regulament
Anexa 1 – partea 1 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. să fie independentă din punct de vedere juridic și financiar de autoritatea competentă; **eliminat**

Or. es

Justificare

Conservarea anumitor rase autohtone depinde de sprijinul autorităților publice.

Amendamentul 313
Elisabeth Köstinger, Peter Jahr, Jens Gieseke, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament
Anexa 1 – partea 1 – paragraful 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. să fie independentă din punct de vedere juridic și financiar de autoritatea competentă; **eliminat**

Or. de

Justificare

Dispozițiile legislative relevante în vigoare în statele membre sunt suficiente pentru a elimina conflictele de interese.

Amendamentul 314

Esther Herranz García, Pilar Ayuso, Ramón Luis Valcárcel Siso

Propunere de regulament

Anexa 1 – partea 2 – punctul 1 – litera e

Textul propus de Comisie

e) sistemele utilizate pentru producerea, înregistrarea, comunicarea și utilizarea rezultatelor testelor de performanță și, **acolo unde este necesar, în conformitate cu articolul 27**, pentru efectuarea unei evaluări genetice **menite să estimeze valoarea genetică** a animalelor de reproducție, **în vederea ameliorării, selecției sau conservării rasei sau a ameliorării hibridului;**

Amendamentul

e) sistemele utilizate pentru producerea, înregistrarea, comunicarea și utilizarea rezultatelor testelor de performanță și pentru efectuarea unei evaluări genetice, **care poate include o evaluare genomică**, a animalelor de reproducție;

Or. es

Amendamentul 315

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Anexa 2 – partea 1 – capitolul 1 – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. La cererea crescătorului, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (1), o societate de ameliorare înscrie sau înregistrează pentru înscriere în secțiunea principală a registrului său genealogic orice animal de reproducție **de rasă pură** care respectă următoarele condiții:

Amendamentul

1. La cererea crescătorului, astfel cum se prevede la articolul 19 alineatul (1), o societate de ameliorare înscrie sau înregistrează pentru înscriere în secțiunea principală a registrului său genealogic orice animal de reproducție care respectă următoarele condiții:

Or. hu

Justificare

Animalele de reproducție sunt întotdeauna de rasă pură, este deci inutil să se menționeze acest lucru în mod specific. Această ultimă modificare ar trebui făcută, ori de câte ori este nevoie, în întregul text.

Amendamentul 316
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Anexa 2 – partea 1 – capitolul 1 – punctul 1 – litera a – subpunctul i

Textul propus de Comisie

i) la articolul 2 litera (i) punctul (i) în cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină (*Bos taurus* și *Bubalus bubalis*), specia porcină (*Sus scrofa*), specia ovină (*Ovis aries*) și specia caprină (*Capra hircus*);

Amendamentul

i) la articolul 2 litera (i) punctul (i) în cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia bovină (*Bos taurus*, ***Bos indicus*** și *Bubalus bubalis*), specia porcină (*Sus scrofa*), specia ovină (*Ovis aries*) și specia caprină (*Capra hircus*);

Or. fr

Justificare

*Taxonul *Bos indicus* (zebu) face parte din specia bovină și trebuie menționat.*

Amendamentul 317
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Anexa 2 – partea 1 – capitolul 1 – punctul 1 – litera a – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) la articolul 2 litera (i) punctul (ii) în cazul animalelor de reproducție ***de rasă pură*** din specia ecvină (***Equus caballus*** și ***Equus asinus***);

Amendamentul

(ii) la articolul 2 litera (i) punctul (ii) în cazul animalelor de reproducție din specia ecvină (***Ecvidee***). ***Cei doi părinți sunt înscriși în secțiunea principală a registrului genealogic și sunt acceptați la reproducție de societatea de ameliorare;***

Or. hu

Justificare

I agree with the rapporteur concerning the necessity of Amendment 144. However, it is superfluous to refer to ‘animals of the asinine species’, because on the one hand animals of the equine species (Equidae) include animals of the asinine species taxonomically, and on the other hand I do not know which asinine animals might be relevant, when only the domestic donkey is bred. Expressions referring to ‘this or that species’ should not be used in legislation concerning breeding, because we breed specific breeds within particular species. In the same way, the use in the proposal of the expressions ‘porcine species’, ‘ovine species’, ‘caprine species’, ‘bovine species’ and ‘equine species’ is senseless. It makes sense to include such taxonomic designations in legislation only in the case of animal health legislation, because animals belonging to particular taxonomic categories are susceptible to particular diseases. The verbal usage is derived from that fact, but it is meaningless in the context of animal breeding.

Amendamentul 318 **Norbert Erdős**

Propunere de regulament **Anexa 2 – partea 1 – capitolul 1 – punctul 1 – litera c**

Textul propus de Comisie

(c) a fost identificat după naștere în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale referitoare la specia în cauză și cu normele stabilite în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9, care trebuie să solicite, în cazul animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină, identificarea ca mânz sub iapa-mamă și cel puțin o adeverință de montă;

Amendamentul

(Nu privește versiunea în limba română.)

Or. hu

Amendamentul 319 **Susanne Melior**

Propunere de regulament **Anexa 2 – partea 1 – capitolul 3 – punctul 3 a (nou)**

3a. Societățile de ameliorare nu trebuie să refuze înscrierea în secțiunea principală a registrului genealogic, în conformitate cu condițiile stabilite în capitolul I, a unui mascul din specia ovină sau caprină care este considerat ca fiind de rasă pură, în următoarele condiții:

a) părinții și bunicii săi sunt înscrși într-o secțiune suplimentară a unui registru genealogic pentru aceeași rasă, astfel cum se prevede la punctul 1;

b) este vorba de o rasă rustică în cazul căreia se desfășoară un program de ameliorare autorizat și limitat în timp, care prevede înscrierea masculilor de reproducție într-o secțiune suplimentară a unui registru genealogic al aceleiași rase, astfel cum se prevede la punctul 1.

Or. de

Justificare

Excepțiile de până acum ar trebui menținute pentru conservarea diversității genetice.

Amendamentul 320

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament

Anexa 2 – partea 1 – capitolul 3 – punctul 4 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

În cazul femelelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină, condițiile respective nu trebuie să fie mai stricte decât condițiile stabilite la punctul 3 literele (a) și (b) din prezentul capitol.

eliminat

Or. fr

Justificare

Certains races d'équidés (races rustiques entre autres) utilisent une section annexe en vue d'obtenir des animaux de race pure (ou quasiment) inscriptibles en section principale. Ce niveau de pureté de la race ne peut être atteint qu'à l'issue de croisements successifs de juments (ou ânesses), inscrites en annexe, avec des étalons (ou baudets) de la race et sur plusieurs générations. Or, la disposition introduite au dernier alinéa et qui n'existe pas dans la réglementation actuelle, ne permettrait plus d'atteindre ce niveau de pureté en obligeant à inscrire en section principale des femelles issues seulement de deux croisements successifs avec un mâle de la race.

Amendamentul 321

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Anexa 3 – partea introductivă 1 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Societățile de ameliorare pot realiza testarea performanțelor pe baza cerințelor programului lor de ameliorare și, în cazul în care se efectuează testarea performanțelor, pot selecta activități adecvate pentru programul lor de ameliorare.

Or. en

Amendamentul 322

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Anexa 3 – partea 1 – capitolul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Testarea performanțelor se realizează conform normelor și standardelor stabilite de centrul de referință relevant al Uniunii Europene ***prevăzut la articolul 31 alineatul (1)***, în cooperare cu Comitetul internațional pentru controlul performanțelor în creșterea animalelor

Testarea performanțelor se realizează conform normelor și standardelor stabilite de centrul de referință relevant al Uniunii Europene, în cooperare cu Comitetul internațional pentru controlul performanțelor în creșterea animalelor (ICAR).

(ICAR).

Or. en

Amendamentul 323
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Anexa 3 – partea 1 – capitolul 2 – punctul 5 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

5. Taurii pentru însămânțare artificială, cu excepția taurilor din rasele amenințate cu dispariția, sunt supuși unei evaluări genetice care vizează caracterele obligatorii menționate la punctul 6 sau 7. Societatea de ameliorare publică aceste valori de ameliorare.

Amendamentul

5. Taurii **de cel puțin douăsprezece luni plasați pe piață** pentru însămânțare artificială, cu excepția taurilor din rasele amenințate cu dispariția, sunt supuși unei evaluări genetice care vizează **cel puțin** caracterele obligatorii menționate la punctul 6 sau 7. Societatea de ameliorare publică aceste valori de ameliorare **în ansamblul lor**.

Or. fr

Justificare

Dreptul la informare trebuie să se refere la toate valorile genetice disponibile, dar nu trebuie să privească taurii în curs de a fi testați sau în curs de confirmare.

Amendamentul 324
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 3 – partea 1 – capitolul 2 – punctul 7 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Atunci când se calculează valorile de ameliorare genomice, ele sunt validate pentru caracterele în cauză conform normelor și standardelor stabilite de centrul de referință relevant al Uniunii Europene **prevăzut la articolul 31 alineatul (1)**, în cooperare cu ICAR.

Amendamentul

Atunci când se calculează valorile de ameliorare genomice, ele sunt validate pentru caracterele în cauză conform normelor și standardelor stabilite de centrul de referință relevant al Uniunii Europene, în cooperare cu ICAR.

Amendamentul 325
Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament
Anexa 3 – partea 2 – capitolul 2 – punctul 1 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie

a) valoarea genetică a animalelor de reproducție se calculează prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți sau colaterali în legătură cu caracterele de producție:

Amendamentul

a) valoarea genetică a animalelor de reproducție se calculează ***pe baza unei informații genomice sau*** prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți sau colaterali în legătură cu caracterele de producție ***sau printr-o combinație a acestor metode:***

Or. fr

Justificare

Este necesar să se ia în considerare progresele tehnice și să se prevadă aplicarea metodei genomice în selecția porcinelor.

Amendamentul 326
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 3 – partea 2 – capitolul 2 – punctul 1 – litera a – partea introductivă

Textul propus de Comisie

(a) valoarea genetică a animalelor de reproducție se calculează prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți sau colaterali în legătură cu caracterele de producție:

Amendamentul

(a) valoarea genetică a animalelor de reproducție se calculează prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți sau colaterali ***sau a liniei genealogice a animalului de reproducție*** în legătură cu caracterele de producție:

Or. en

Amendamentul 327

Norbert Erdős

Propunere de regulament

Anexa 3 – partea 3 – capitolul 1 – punctul 1 – litera b – subpunctul ii

Textul propus de Comisie

(ii) vârsta maximă sau greutatea maximă a animalelor de reproducție tinere la începutul testării și numărul de animale;

Amendamentul

(ii) **sexul**, vârsta maximă sau greutatea maximă a animalelor de reproducție tinere la începutul testării și numărul de animale;

Or. hu

Amendamentul 328

Eric Andrieu, Jean-Paul Denanot

Propunere de regulament

Anexa 3 – partea 3 – capitolul 2 – paragraful 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Valoarea genetică a animalului de reproducție se calculează prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți și, după caz, de colaterali, după cum urmează:

Amendamentul

Valoarea genetică a animalului de reproducție se calculează **pe baza unei informații genomice sau** prin evaluarea calităților unui număr adecvat de descendenți și, după caz, de colaterali **sau printr-o combinație a acestor metode**, după cum urmează:

Or. fr

Justificare

Este necesar să se ia în considerare progresele tehnice și aplicarea metodei genomice în selecția ovinelor.

Amendamentul 329

Richard Ashworth

Propunere de regulament

Anexa 4 – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Centrele de referință ale Uniunii Europene desemnate în conformitate cu

Amendamentul

1. Centrele de referință ale Uniunii Europene desemnate în conformitate cu

articolul **31 alineatul (1)** trebuie să dispună de:

articolul **32** trebuie să dispună de:

Or. en

Amendamentul 330
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 4 – punctul 1 – litera b

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(b) infrastructură administrativă corespunzătoare;

eliminat

Or. en

Amendamentul 331
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 4 – punctul 1 – litera c

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(c) personal instruit să respecte caracterul confidențial al anumitor subiecte, rezultate sau comunicări;

(c) proceduri instituite pentru a garanta menținerea caracterului confidențial al anumitor subiecte, rezultate sau comunicări;

Or. en

Amendamentul 332
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 4 – punctul 2 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2. Centrele de referință ale Uniunii

2. Centrele de referință ale Uniunii

Europene desemnate în conformitate cu articolul **31 alineatul (1)** au următoarele sarcini *și funcții*:

Europene desemnate în conformitate cu articolul **32** au următoarele sarcini:

Or. en

Amendamentul 333
Richard Ashworth

Propunere de regulament
Anexa 4 – punctul 2 – litera b – subpunctul i

Textul propus de Comisie

(i) în vederea **armonizării diverselor** metode de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură, **în special pentru a recomanda metodele de calcul care trebuie să fie utilizate;**

Amendamentul

(i) în vederea **recomandării metodelor de calcul care să fie folosite pentru diversele** metode de testare a performanțelor și de evaluare genetică a animalelor de reproducție de rasă pură;

Or. en

Amendamentul 334
Fredrick Federley, Ulrike Müller, Jan Huitema

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – titlu

Textul propus de Comisie

Certificate zootehnice pentru animalele de reproducție de rasă pură și pentru materialul seminal, ovulele și embrionii provenind de la acestea

Amendamentul

Certificate zootehnice pentru animalele de reproducție de rasă pură și **încrucișată și** pentru materialul seminal, ovulele și embrionii provenind de la acestea

Or. en

Amendamentul 335
Norbert Erdős

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera h

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(h) data nașterii animalului de reproducție de rasă pură;

(h) **locul și** data nașterii animalului de reproducție de rasă pură;

Or. hu

Amendamentul 336

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ha) dacă este cazul, faptul că animalul este clonat;

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.

Amendamentul 337

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera hb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(hb) dacă este cazul, faptul că animalul provine dintr-un animal clonat;

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.

Amendamentul 338
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera i

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(i) numele, adresa și e-mailul crescătorului;

(i) numele, adresa și e-mailul crescătorului
și ale deținătorului;

Or. hu

Justificare

În multe cazuri, crescătorul și deținătorul unui animal nu sunt una și aceeași persoană; este important să se cunoască și să se menționeze identitatea amândurora.

Amendamentul 339
Elisabeth Köstinger, Norbert Lins, Albert Deß

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera l

Textul propus de Comisie

Amendamentul

l) toate rezultatele disponibile ale testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se

l) **în privința principalelor caractere de producție**, toate rezultatele disponibile ale **evaluării genetice sau, dacă aceasta nu**

particularitățile și defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

este disponibilă, ale testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se particularitățile și defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

Or. de

Amendamentul 340
Paolo De Castro, Herbert Dorfmann, Nicola Caputo

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera l

Textul propus de Comisie

(l) *toate* rezultatele *disponibile ale* testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se particularitățile și defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

Amendamentul

(l) rezultatele testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se particularitățile și defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

Or. it

Justificare

Ar fi prea costisitor și, în practică, prea dificil să se furnizeze toate rezultatele disponibile și actualizate.

Amendamentul 341
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 1 – litera l

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(1) toate rezultatele disponibile ale testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se particularitățile și defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

(1) toate rezultatele disponibile ale testării performanțelor și rezultatele actualizate ale evaluării genetice, menționându-se particularitățile și, ***dacă nu constituie un motiv de excludere prevăzut de programul de ameliorare***, defectele genetice ale animalului de reproducție de rasă pură și ale părinților și bunicilor săi, astfel cum se prevede în programul de ameliorare aprobat în conformitate cu articolul 8 alineatul (1) sau cu articolul 9 pentru categoria și animalul de reproducție de rasă pură în cauză;

Or. hu

Justificare

Defectele genetice trebuie indicate doar dacă nu reprezintă un motiv de excludere prevăzut de programul de ameliorare; altfel, nu ar trebui să fie posibil nici să se elibereze un certificat zootehnic pentru animalul în cauză deoarece, datorită unui defect genetic, nu ar putea fi considerat animal de reproducție.

Amendamentul 342
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 1 – punctul 2

Textul propus de Comisie

2. Prin derogare de la punctul (1) din prezentul capitol, certificatul zootehnic pentru comerțul cu animale de reproducție de rasă pură din specia ecvină poate fi reprezentat de documentul de identificare în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale, cu condiția:

(a) să conțină, pe lângă informațiile solicitate de legislația Uniunii în domeniul sănătății animale și publice, cel puțin informațiile în conformitate cu punctul 1 literele (a) - (k) și (n);

(b) să fi fost eliberat de o societate de

Amendamentul

eliminat

ameliorare care a fost însărcinată să elibereze documentul de identificare de către autoritatea competentă.

(c) ca informațiile privind identitatea animalelor de reproducție de rasă pură din specia ecvină și privind emiterea documentelor de identificare să fie puse la dispoziția autorităților veterinare competente într-o bază centrală de date înființată în conformitate cu legislația Uniunii în domeniul sănătății animale.

Or. hu

Justificare

Pașaportul ecvin și certificatul zootehnic nu sunt același lucru și nu sunt folosite în același scop, chiar dacă, conform propunerii, pașaportul ecvin conține date privind reproducția. În cazul animalelor tinere (mânji), durează până se stabilește dacă sunt animale de reproducție, acest lucru putând fi constatat doar mai târziu. Propun, prin urmare, eliminarea acestei părți.

Amendamentul 343
Norbert Erdős

Propunere de regulament
Anexa 5 – partea 2 – capitolul 3 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie

(b) informații care permit identificarea ovulelor, data colectării lor și numele și adresa echipei de colectare și de producere a embrionilor și ale destinatarului;

Amendamentul

(b) informații care permit identificarea ovulelor, **locul și** data colectării lor și numele și adresa echipei de colectare și de producere a embrionilor și ale destinatarului;

Or. hu

Justificare

Având în vedere că există centre de colectare mobile, locul colectării trebuie să facă parte dintre informațiile obligatorii.

Amendamentul 344
Norbert Erdős

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 2 – capitolul 3 – paragraful 1 – litera c

Textul propus de Comisie

(c) în cazul în care există mai multe ovule într-o paietă, o indicație clară a numărului de ovule care trebuie să fi fost colectate toate de la același animal de reproducție de rasă pură;

Amendamentul

(c) în cazul în care există mai multe ovule într-o paietă, o indicație clară a numărului de ovule care trebuie să fi fost colectate toate de la același animal de reproducție de rasă pură, ***ținând seama de faptul că o paietă poate conține doar ovule sau embrioni care provin de la aceeași spălare;***

Or. hu

Amendamentul 345

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg, Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 3 – capitolul 1 – punctul 1 – litera ha (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(ha) dacă este cazul, faptul că animalul este clonat;

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.

Amendamentul 346

Martin Häusling

în numele Grupului Verts/ALE

**Nicola Caputo, Janusz Wojciechowski, Anja Hazekamp, Stefan Eck, Stanisław Ożóg,
Zbigniew Kuźmiuk, Beata Gosiewska, Jadwiga Wiśniewska, Giulia Moi**

Propunere de regulament

Anexa 5 – partea 3 – capitolul 1 – punctul 1 – litera hb (nouă)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

***(hb) dacă este cazul, faptul că animalul
provine dintr-un animal clonat;***

Or. en

Justificare

În 2011, toate cele trei instituții au convenit că trasabilitatea este necesară ca cerință de bază și ușor de pus în aplicare pentru oricare dintre normele privind animalele clonate și descendenții lor care s-ar decide ulterior. Fermierii ar trebui să aibă dreptul să știe dacă materialul reproductiv pe care îl achiziționează provine de la un animal clonat sau de la un descendent al acestuia. Comisia a promis deja în raportul său privind clonarea din 2010 să stabilească cerințe privind trasabilitatea în cadrul legislației zootehnice.